

Perspectiva Mundial

UNA REVISTA SOCIALISTA DESTINADA A DEFENDER LOS INTERESES DEL PUEBLO TRABAJADOR

Washington es culpable de la muerte de Ben Linder

Asesinato suscita protestas y más voluntarios a Nicaragua

ESTADOS UNIDOS

- ★ Inmigrante socialista gana permiso de trabajo
- ★ Falla intento de deportar a palestinos
- ★ Acerca del nuevo plan de 'amnistía'

**Informe directo
sobre congreso
juvenil cubano**



¡PRESENTE!

Nuestra América

Sigamos el ejemplo de Ben Linder: ¡más brigadas a Nicaragua!

Por Martín Koppel

"El 19 de marzo de 1987, la cooperativa de El Cedro fue atacada nuevamente . . . Los contras llegaron y saquearon las casas, pero es cogieron varios edificios para destruirlos. No todos, sino unos cuantos nomás: el centro de salud, la casa del presidente de la cooperativa, la tienda que vende los productos básicos a precios justos y el centro donde se compra el café. Por cierto, no eran objetivos militares.

"[Unos días después hubo otro ataque.] 'Ben, ¿te enteraste?' 'No'. 'Veinticuatro muertos' . . . Murió Miguel. Miguel era el hijo mayor de don Cosme Castro, un señor de 70 años que me ha dado un cuarto en su casa en El Cuá. Don Cosme comenzó a luchar por un mundo mejor cuando era adolescente, junto con Sandino. Y nunca ha dejado de luchar.

"Los contras están desesperados. Como toda bestia arrinconada, están peleando con sus mayores esfuerzos. La gente de El Cuá-Bocay sabe que 1987 será un año muy duro. Pero también saben que están ganando la guerra. La semana próxima en El Cuá se darán clases de enseñanza secundaria por primera vez".

Estas líneas son de la última carta que escribió Ben Linder a su familia en Estados Unidos, poco antes de ser asesinado por una banda de contras.

Aunque varios funcionarios de Washington intentaron responsabilizar al gobierno de Nicaragua o hasta a Ben mismo por su muerte, el padre del joven ingeniero norteamericano, David Linder, dijo la verdad durante su testimonio ante un comité congresional: "Yo considero que el gobierno de Estados Unidos y sus agentes —los contras— son culpables de este crimen. Esto no fue una consecuencia accidental de la política norteamericana. Fue la esencia misma de la política norteamericana, según la presenció el propio Ben antes de que él mismo fuera asesinado".

Millones de trabajadores y otros norteamericanos quedaron profundamente indignados por el asesinato de Ben Linder. Se sintieron conmovidos por el contraste nítido entre el compromiso solidario de Linder con el pueblo de Nicaragua y la brutalidad y corrupción de la guerra mercenaria dirigida por el gobierno estadounidense.

El asesinato coincidió con el inicio de las audiencias congresionales sobre la conducta de la administración Reagan en sus tratos secretos con

Irán y el envío clandestino de armas a los contras. Estos acontecimientos representan una nueva etapa en la crisis que va sacudiendo más y más al gobierno de Estados Unidos. Propinan nuevos golpes a la guerra sucia que Washington libra contra el pueblo de Nicaragua.

Diariamente, el pueblo trabajador de Estados Unidos observa por televisión el testimonio de un funcionario tras otro que detalla las maniobras secretas de la administración Reagan, destinadas a continuar una guerra que provoca la oposición abrumadora del pueblo norteamericano. Cada día, ven más pruebas de que la responsabilidad de este operativo ilegal recae sobre el propio presidente Reagan, cuyas declaraciones se ven desmentidas y desprestigiadas cada vez más.

Las mentiras y la corrupción de Washington chocan con los sentimientos de millones de norteamericanos que se identifican con Ben y otros voluntarios que han brindado sus conocimientos y su labor para mejorar la vida de otra gente. Así también van reconociendo los esfuerzos de la revolución sandinista para elevar las condiciones de vida del pueblo de Nicaragua.

La explosión de solidaridad con Ben y con su familia refleja la realidad que expresó un grupo de mujeres nicaragüenses en el entierro de Linder en Managua. Las mujeres, que habían perdido hijos e hijas a manos de los mercenarios de la CIA, portaban un cartel que decía: "El pueblo norteamericano no es el pueblo de Reagan. Es el pueblo de Benjamin Linder" (ver página 11).

Como lo describe el artículo en la próxima página, desde la muerte de Ben se han producido manifestaciones, mítines y marchas en decenas de ciudades por todo Estados Unidos, protestando por el asesinato y por la ayuda norteamericana a los contras. Ya se están formando Brigadas Ben Linder para ir a Nicaragua y continuar el mismo tipo de trabajo voluntario que hacía Ben, quien ayudaba a traer electricidad a una pequeña comunidad rural.

Ahora existen más posibilidades que nunca, entre trabajadores y otra gente en este país, para organizar nuevas brigadas de trabajo a Nicaragua; para construir viviendas, escuelas, y clínicas; para cosechar café y algodón. También urgen más manifestaciones antiguerra como la que movilizó a 200 mil personas el 25 de abril.

Vayamos a Nicaragua con nuestros compañeros de trabajo y estudio. Y volvamos con redoblada fuerza para impulsar un movimiento masivo que ponga fin a la guerra inmoral de Washington. Sigamos el ejemplo y el espíritu de Ben Linder. □

En este número

Cierre de la edición: 22 de mayo de 1987

EDITORIAL	5	Acerca de la nueva ley antinmigrante
ESTADOS UNIDOS	4	Falla intento de deportar a palestinos—por Francisco Picado
	6	Inmigrante socialista Marroquín gana permiso de trabajo—por Harry Ring
PUERTO RICO	8	Brigada de ventas: 'nos fue chévere'—por Selva Nebbia
	24	Habla abogado de presos boricuas—por Mary-Alice Waters y Sam Manuel
EL SALVADOR	9	Aumenta la crisis política de Duarte—por Martín Koppel
NICARAGUA	11	Pueblo de Sandino honra a Ben Linder—por Harvey McArthur
	12	Indios y negros celebran ley de autonomía—por Harvey McArthur
CUBA	14	Informe directo sobre último congreso de la juventud cubana—por Mary-Alice Waters
GRANADA	17	Gobierno proyanqui despedirá a 1 800 trabajadores públicos—por Malik Miah
SRI LANKA	18	Gobierno desata reino de terror contra minoría tamil—por Malik Miah
LIBROS	19	Armando Valladares: ¿disidente o conspirador terrorista?—por Harry Ring
LECCIONES DE MARXISMO	22	¿Por qué la URSS invadió a Hungría y Checoslovaquia?—por Doug Jenness

PERSPECTIVA MUNDIAL, 410 West Street, Nueva York, N.Y. 10014. Directora de oficina de prensa en Nicaragua: Cindy Jaquith, Apartado 2222, Managua; teléfono: 24845. Publicada mensualmente en Nueva York. Director: Martín Koppel. Circulación: Selva Nebbia. Redacción: Roberto Kopec (Nicaragua), Harvey McArthur (Nicaragua), Selva Nebbia y Francisco Picado. Los artículos firmados representan las opiniones de los autores y no necesariamente las de Perspectiva Mundial. Se pueden reproducir los artículos mencionando la fuente.

SUSCRIPCIONES: 7 dólares por un año; solicita información sobre tarifas de correo aéreo. Si cambias de dirección avísanos con cinco semanas de anticipación, enviando la etiqueta con tu dirección antigua de un número reciente de Perspectiva Mundial. Teléfono: (212) 255-3783.

PERSPECTIVA MUNDIAL (ISSN 0164-3169), Vol. 11, No. 6, June 1987.

Published monthly by the 408 Printing and Publishing Corporation, 410 West Street, New York, N.Y. 10014. Second-class postage paid at New York, N.Y. POSTMASTER: Send address changes to Perspectiva Mundial, 410 West Street, New York, N.Y. 10014.

SUBSCRIPTIONS: \$7 a year. Write for airmail rates. Subscription requests, change of address, and all other correspondence should be addressed to Perspectiva Mundial, 410 West Street, New York, N.Y. 10014. Telephone, Business Office: (212) 929-6933. Telex, 497-4278. Editorial Office: (212) 255-3783.

Signed articles do not necessarily represent the views of Perspectiva Mundial. These are expressed in editorials.

Miles denuncian muerte de Ben Linder

Protestas exigen alto a guerra de EU, prometen más ayuda a Nicaragua

Por Francisco Picado

"Ben fue asesinado el 28 de abril. ¿Saben quién es el responsable? Su gobierno. Mi gobierno. Nosotros pagamos por las balas que mataron a mi hijo", atestiguó Elisabeth Linder ante una reunión del grupo pro derechos civiles PUSH el 9 de mayo en Chicago.

"Debemos demandar", dijo, "debemos insistir en que Nicaragua pueda vivir libremente. Debemos poner un alto ya a toda ayuda para los contras. Debemos parar el bloqueo a Nicaragua ahora mismo. Estados Unidos no tiene por qué estar dando órdenes a un país libre y soberano, y Nicaragua es un país libre y soberano".

El asesinato de Ben Linder a manos de los contras mercenarios en Nicaragua ha provocado una ola de marchas, mítines, y protestas en muchas ciudades de Estados Unidos.

Una de las protestas antiguerra más grandes que la ciudad de Portland (Oregon) ha visto en muchos años tuvo lugar cuando unas 1 500 personas participaron en una vigilia el día después de su muerte. La actividad fue organizada por el Comité de Solidaridad con Centroamérica y la Asociación de Ciudades Hermanas Portland-Corinto.

Ese mismo día, una amplia gama de organizaciones de solidaridad y antiguerra realizaron una conferencia de prensa en la capital nacional condenando la muerte del ingeniero.

"Este asesinato terrorista no va a disuadirnos de continuar nuestro trabajo llevando voluntarios de Estados Unidos a Nicaragua para trabajar en una variedad de proyectos de desarrollo", aseveró Debra Reuben, líder de la Red Nicaragua.

"No vamos a permitir que nos intimiden", continuó. "No permitiremos que la administración Reagan use el asesinato de Ben Linder como excusa para restringir el derecho de estadounidenses a viajar libremente a Nicaragua y trabajar en solidaridad con el pueblo de Nicaragua. Al contrario, vamos a redoblar nuestros esfuerzos en apoyo a la paz y al desarrollo de Centroamérica".

Después de la conferencia, unas 150 personas se manifestaron frente a las oficinas de la organización contrarrevolucionaria UNO. Corearon: "¡USA, CIA fuera de Nicaragua!" y "¡Contras terroristas fuera de Washington, D.C.!"

El 30 de abril unas 300 personas se unieron en una protesta en la Plaza Federal de Nueva York, otras 150 en Boston y 45 en San Diego, California.

El 1 de mayo, 200 estudiantes de la Universidad del Estado de Washington marcharon por el recinto en Seattle gritando: "¡Asesinato, violación, tortura y mentiras; eso es lo que compra el dinero de la contra!"

En Los Ángeles 300 personas asistieron a un



Jim Levitt

Marcha en Seattle protesta por el asesinato de Ben Linder a manos de los contras.

mitin el 2 de mayo en memoria de Ben Linder frente al edificio federal. Stephen Kerpen, representante del grupo Arquitectos y Planificadores en Solidaridad con Nicaragua, dijo a los medios de difusión que en respuesta a la muerte de Linder, "en vez de mandar 100 voluntarios a Nicaragua este año, vamos a mandar 200 personas".

En una reunión de 200 activistas en Washington, D.C., el 3 de mayo, Carlos Tunnerman, embajador de Nicaragua en Estados Unidos, hizo nota de que Ben Linder se unió a los miles de nicaragüenses que han caído víctimas de la agresión de Estados Unidos. "Ben Linder", dijo, "representa lo mejor de Norteamérica. ¿Cuántos más tienen que morir? ¿Cuándo vendrá la paz y la justicia?" Señaló que otro voluntario estadounidense ya había tomado el lugar de Ben.

Después de una procesión desde el edificio federal en San Francisco, unas mil personas llenaron a capacidad el teatro Herbst en San Francisco. Cientos más se quedaron afuera. Entre los participantes estaban artistas de circo que habían hecho presentaciones en Nicaragua con la ayuda de Ben Linder, así como Guadalupe Martínez, de la organización de Madres de Héroes y Mártires de Nicaragua.

Cerca de mil personas participaron en una marcha y ceremonia en memoria de Linder en Seattle, estado de Washington. Los manifestantes llevaban afiches con el rostro del joven voluntario y la inscripción: "Ben Linder ¡Presente!"

Hal Thackery, representante de TechNica, la organización que auspicia el proyecto en que trabajaba Ben, dijo a los manifestantes que el teléfono de su organización no había cesado de sonar con llamadas de gente ofreciéndose como voluntarios.

La ciudad de Seattle, que es oficialmente la ciudad hermana de Managua, declaró el 10 de

mayo como el "Día de Ben Linder". El estado de Washington hizo lo mismo.

El consejo municipal de Portland que ha demandado un alto a la ayuda a los contras, declaró una semana de duelo por la muerte del joven estadounidense. Quinientas personas se congregaron en la escuela primaria Chapman, donde Linder fuera estudiante, en una ceremonia que clausuró la semana de duelo.

El consejo directivo del sindicato de la costura ACTWU para la región noroccidental envió un mensaje a Washington protestando contra la responsabilidad del gobierno estadounidense por la muerte de Linder y exigiendo el fin de la guerra mercenaria.

En Nueva York, 800 personas se unieron para dar tributo a la vida de Linder en la sinagoga Stephen Wise. Julio Icaza, viceembajador de Nicaragua ante Naciones Unidas, destacó que Linder estaba trabajando en Nicaragua por el equivalente a 13 dólares al mes. "Él se convirtió en uno de nosotros", dijo. "Él compartió nuestras penas".

Esta guerra "organizada, financiada y dirigida" por el gobierno de Estados Unidos ha impuesto aún más miseria y sufrimiento a Nicaragua. Pero "nosotros sabemos muy bien que ésta no es una política que apoya el pueblo norteamericano".

Icaza exclamó: "Sabemos que hay muchos Ben Linders en este país", suscitando muchos aplausos.

El público estaba muy conmovido con lo que los amigos de Linder dijeron acerca de él. Ellos describieron a una persona cariñosa y decidida, que se identificaba con el proceso revolucionario de Nicaragua y que tuvo mucha influencia en ellos.

Todos los oradores instaron a la gente a que emularan el ejemplo de Ben, ayudando, yendo a Nicaragua y parando la agresión norteamericana. □

Falla intento de deportar a palestinos

Persecución política de 8 inmigrantes provoca ola de repudio público



Nelson Blackstock/Perspectiva Mundial

Julie Mungai habla a la prensa. A su derecha está su abogado Leonard Weinglass. Detrás suya (de izq. a der.): Naim Sharif, Amjad Obeid, Aiad Barakat y Bashar Amer. Los cinco son víctimas de la persecución política del SIN.

Por Francisco Picado

La policía de inmigración sufrió un revés en su campaña de persecución política contra activistas inmigrantes. Una juez en Los Ángeles, California, desechó todos los cargos del Servicio de Inmigración y Naturalización (SIN) contra siete palestinos y una keniana a quienes el gobierno intenta deportar por sus ideas políticas.

Los ocho fueron arrestados el 26 de enero y acusados de violar la ley McCarran-Walter. Esta ley fue instituida en 1952 durante la cacería de brujas de la época macartista. Esta ley le permite al gobierno expulsar a inmigrantes o visitantes que pertenecen a una organización que "aboga por el comunismo mundial".

Los ocho fueron acusados de ser partidarios del Frente Popular para la Liberación de Palestina, una de las organizaciones que componen la Organización para la Liberación de Palestina. Las acusaciones se basan en el hecho de que poseían "ciertas revistas" palestinas, tales como *Palestine Focus*, *Democratic Palestine* y *Palestine Bulletin*, aunque estas revistas se venden en librerías en Estados Unidos.

Siete de los acusados fueron arrestados a punta de pistola, algunos fueron incomunicados y se les negó acceso a instalaciones sanitarias y asistencia médica. Cuando recibían visitas de sus abogados o parientes, los acusados eran encadenados de pies y manos. Hasta la fecha, no se ha presentado ni una pizca de evidencia que demuestre que alguno de los acusados haya cometido alguna actividad ilegal.

El FBI admitió haber estado espiando por tres años antes de que se realizaran los arrestos. Un agente del FBI rentó un apartamento contiguo al de Khamer Hamide y Julie Mungai

para vigilarlos. El FBI no encontró manera de presentar algún tipo de cargos y, a falta de evidencia, el FBI le pasó el caso al SIN.

En una conferencia de prensa, los abogados defensores distribuyeron un documento obtenido del SIN que ilustra el verdadero carácter de lo arrestos. El documento se titula: "Extranjeros terroristas e indeseables: un plan de contingencia". Revela un plan secreto de la migra, el FBI y la CIA para deportar a inmigrantes que vienen de países que Washington considera "terroristas". Un aspecto significativo del plan es que pretende evitar discusión pública o cualquier votación sobre el mismo. Los documentos recomiendan que el plan se implemente por orden ejecutiva de la Casa Blanca solamente.

John Shaw, un funcionario del SIN en Washington, entrevistado por el *New York Times*, expresó su preocupación de que el tratar de implementar la ley McCarran-Walter hoy podría resultar "inaceptable para el público norteamericano en general".

En efecto, las protestas no se hicieron esperar. El 17 de febrero unas 300 personas participaron en una vigilia con candelas en las afueras de la corte donde se realizaban las audiencias del caso, en Los Ángeles. La juez de inmigración, Ingrid Hrycenko, rechazó esa tarde la demanda del SIN de que se les negara el derecho a fianza a los acusados. Cinco de los acusados obtuvieron libertad bajo palabra y los otros tres salieron con una fianza mínima.

En un mitin el 21 de febrero, los ocho fueron recibidos por un público de más de cien personas en la Iglesia Metodista Unificada en Los Ángeles. George Ogawa, representante de la Liga de Ciudadanos Japoneses-Norteamericanos, dijo al mitin: "Los japoneses-norteamericanos

estamos muy familiarizados con esta clase de cosa", refiriéndose a su encarcelamiento en campos de concentración en Estados Unidos durante la Segunda Guerra Mundial.

El 28 de abril se realizó un día de protestas a nivel nacional en ciudades como San Francisco, Nueva York y Boston.

El caso también provocó un contraataque legal. Varios grupos, incluyendo a los ocho inmigrantes, han impugnado en otra corte la constitucionalidad de la ley McCarran-Walter.

Ante todas estas protestas, el gobierno empezó a retroceder. El SIN retiró los cargos de "subversión" contra seis de los inmigrantes, acusándolos en cambio de pequeñas violaciones de sus visas. A los otros dos —que no necesitan visa porque son residentes permanentes— los acusó de violar una sección distinta de la ley McCarran-Walter, afirmando que estaban asociados con un grupo que aboga por la "destrucción de propiedad".

Con estas maniobras, el gobierno pretendía negar el carácter político del ataque contra los palestinos. Sin embargo, quedó desmentido por Edgard Chamorro, un ex líder de los contras nicaragüenses, quien prestó testimonio en las audiencias judiciales.

Chamorro explicó a la corte que los contras, en territorio norteamericano, abogaban y participaban en la destrucción de propiedad sin el menor temor a ser deportados. Chamorro dijo que una vez él había renunciado a los contras y publicara un artículo criticando la política de la administración Reagan, fue entonces que funcionarios del gobierno comenzaron los procedimientos para deportarlo, aunque más tarde desistieron en su esfuerzo.

Después de que la juez desechara los cargos del SIN el 11 de mayo, Khader Hamide, uno de los palestinos acusados, dijo a *Perspectiva Mundial*: "Yo me siento indignado por lo que ha pasado. Nos tuvieron en una prisión de máxima seguridad por tres semanas, nos llamaron terroristas, trataron de destruir nuestras vidas y ahora rehusan decirle al pueblo norteamericano lo que nos hicieron. Esto demuestra que la posición del gobierno era muy débil desde el principio".

El gobierno evidentemente no se esperaba la cantidad de protestas y de indignación pública por este ataque antidemocrático contra los activistas palestinos. Esta lucha demostró que se puede resistir y echar atrás los ataques del gobierno contra los inmigrantes.

Sin embargo, la lucha continúa. El SIN ha entablado nuevamente sus acusaciones contra los ocho, buscando un nuevo juez de inmigración que acceda a deportarlos.

La campaña de defensa de los "Ocho de Los Ángeles" está siendo coordinada por el Comité por la Justicia, P.O. Box 4631, Los Ángeles, CA 90051. Su teléfono es (213) 413-3232. □

Acerca de la nueva ley antinmigrante

Legislación represiva tiene mucho más de 'control' que de 'reforma'

La muy cacareada Ley de Reforma y Control de Inmigración finalmente entró en vigor el 5 de mayo.

La clave de esta ley es la palabra "Control". Lo de "Reforma" lo metieron para darle un rostro menos feo. Pero es puro embuste la idea de que esta ley representa algo mejor para el pueblo trabajador.

Héctor Marroquín, un activista inmigrante que durante diez años ha resistido los intentos del gobierno por deportarlo, dijo al solicitar la "amnistía" que la nueva ley no tiene por objetivo excluir a los trabajadores indocumentados de Estados Unidos. No pretende impedir que los patrones los contraten. Tampoco representa un plan para deportar a los millones de indocumentados del país. Hay demasiados patrones que se engordan los bolsillos con las ganancias extraídas del sudor de los trabajadores indocumentados.

No. El propósito de la ley es la institucionalización de todo un sector marginado de la clase obrera, despojado de derechos humanos. Un sector de trabajadores "ilegales".

Los politiqueros capitalistas y los grandes medios noticiosos han resaltado con bombos y platillos la sección de la nueva ley sobre "amnistía". Pero aun esta mal llamada amnistía es extremadamente limitada y está llena de trampas.

Los inmigrantes indocumentados que están dispuestos a arriesgarse poniéndose en manos de la odiada policía de la migra tienen que enfrentar una serie de obstáculos: una cuota de 185 dólares por cada adulto en la familia, pruebas documentadas de que han residido más de cinco años en el país, pruebas de responsabilidad financiera, una revisión médica, la posible separación de la familia (si otorgan la legalización a algunos miembros de la familia y se la niegan a otros) y la amenaza de cárcel si las autoridades califican de inválidos los documentos presentados.

Obviamente, apenas una fracción minúscula de los indocumentados serán aceptados para esta supuesta amnistía.

Entretanto, la situación se tornará más pesada que nunca para los demás indocumentados.

Bajo la nueva ley de "control", el hecho de que un trabajador indocumentado se gane el pan ahora constituye un delito. De acuerdo con el Servicio de Inmigración y Naturalización (SIN), la ley "exige que toda persona que solicite empleo —hasta los ciudadanos de Estados Unidos— presenten pruebas de su autorización para trabajar".

Los trabajadores tendrán que presentar partida de nacimiento, carnet de manejo, pasaporte, certificado de naturalización o de residencia permanente, y los patrones tendrán que guardar estos documentos en sus archivos. Y hay que tener en cuenta que esto sucede en el contexto de una escalada de intentos por el gobier-



Selva Nebbia/Perspectiva Mundial

Manifestantes en la multitudinaria marcha antiguerra del 25 de abril en Washington, D.C.

no de restringir los derechos y de invadir la vida privada de la población.

Bajo la nueva ley, a partir del 1 de junio de 1988 —dentro de un año— los patrones que "a sabiendas" contraten a trabajadores indocumentados se verán sujetos a multas.

Los que sean multados repetidamente se verán amenazados —en teoría— con ser enjuiciados. ¿Cuál sería la pena máxima que enfrentaría el patrón? Seis meses.

Sin embargo, la ley trata de otra manera a los trabajadores. Los que presenten documentos inválidos sufrirán severas multas y largas condenas de cárcel por prestar juramento falso.

Hasta el momento, el patrón siempre ha exigido que el indocumentado acepte trabajo más duro, horas más largas y peores salarios, alegando que le está haciendo un "favor".

Ahora su canción será: "Me estoy arriesgando mucho al contratarte" y con ese pretexto impondrá salarios y condiciones aún más miserables.

Los indocumentados seguirán siendo víctimas de la policía y de los muchos buitres de diversos nombres: caseros, prestamistas y agentes de la migra en busca de un soborno.

El uso de clínicas y de otros servicios sociales se volverá más arriesgado.

Desde luego, la persecución y el racismo no se limitarán a los indocumentados. Los patrones extenderán su discriminación a sectores más amplios de la población: inmigrantes documentados, chicanos, puertorriqueños, asiáticos, caribeños y otros.

Y no cabe duda de que los activistas sindicales serán víctimas muy especiales de sus ataques.

Los indocumentados son parte íntegra de la clase trabajadora de Estados Unidos. Los ataques dirigidos contra ellos dividen al pueblo trabajador y ayudan solamente a los patrones y al gobierno de los patrones.

Los obreros inmigrantes están reconociendo más y más que son parte de la clase trabajadora de Estados Unidos y que tienen derecho a estar aquí. También están reconociendo que, al luchar y reivindicar la protección de la Constitución para ellos mismos, pueden ganarse el apoyo de otros trabajadores.

Esta decisión y combatividad se vio expresada en los contingentes latinos en las manifestaciones antintervencionistas del 25 de abril en San Francisco y Washington, D.C., donde marcharon miles de salvadoreños, mexicanos, dominicanos y muchos otros inmigrantes. Una de sus consignas preferidas era: "¡Estamos aquí y no nos vamos!"

La creciente oposición popular a la intervención norteamericana en Centroamérica también ha generalizado más la idea de que los obreros inmigrantes y los refugiados políticos tienen derecho a permanecer en Estados Unidos. Esto se ve con el impresionante apoyo público que ha logrado Héctor Marroquín, así como la fuerza que ha cobrado el movimiento santuario a favor de los refugiados centroamericanos.

El movimiento sindical, cuyas filas incluyen a muchos trabajadores inmigrantes, tiene el deber de apoyar y dirigir la lucha por plenos derechos de ciudadanos para todos los inmigrantes. Hay que exigir la abolición de la reaccionaria ley antinmigrante y defender a todas las víctimas de esta campaña de persecución. □

¿Te gusta esta revista?

¿Tienes algún comentario o sugerencia? Escríbenos a:

Perspectiva Mundial, 410 West St., Nueva York, N.Y. 10014

Marroquín gana permiso de trabajo

Inmigrante socialista logra una victoria en lucha contra su deportación

Por Harry Ring

NUEVA YORK — En lo que representa un importante avance para la lucha por los derechos democráticos, Héctor Marroquín, un socialista nacido en México, obtuvo un permiso de trabajo por seis meses mientras se tramita su solicitud de residencia como parte de el programa de "amnistía" de la nueva Ley de Reforma y Control de Inmigración. También obtuvo una tarjeta de seguro social.

Por los últimos 10 años, el gobierno le ha negado a Marroquín el derecho a trabajar y ha estado tratando de deportarlo por ser miembro del Partido Socialista de los Trabajadores.

Marroquín dijo que estaba "encantado" cuando recibió el permiso de trabajo y declaró que significaba un avance significativo en su larga lucha contra su deportación.

El previó que esto beneficiaría a todos los obreros inmigrantes. Hizo un llamado a todos los que luchan por los derechos de los inmigrantes a que redoblen sus esfuerzos para asegurarse de que obtenga la residencia a la que la nueva ley le da derecho.

Marroquín pidió a sus partidarios que envíen mensajes a Alan Nelson, comisionado del Servicio de Inmigración y Naturalización [SIN], en Washington, D.C., exigiéndole que tome acción rápida y positiva en relación a su residencia.

Marroquín estaba en la puerta de las oficinas de la migra desde tempranas horas de la mañana del 5 de mayo, el primer día para presentar solicitudes de residencia legal de acuerdo con la nueva ley.

Él era el segundo en la fila, pero un inmigrante palestino que había estado allí desde las 4:30 de la mañana le cedió su puesto cuando escuchó los hechos de su caso.

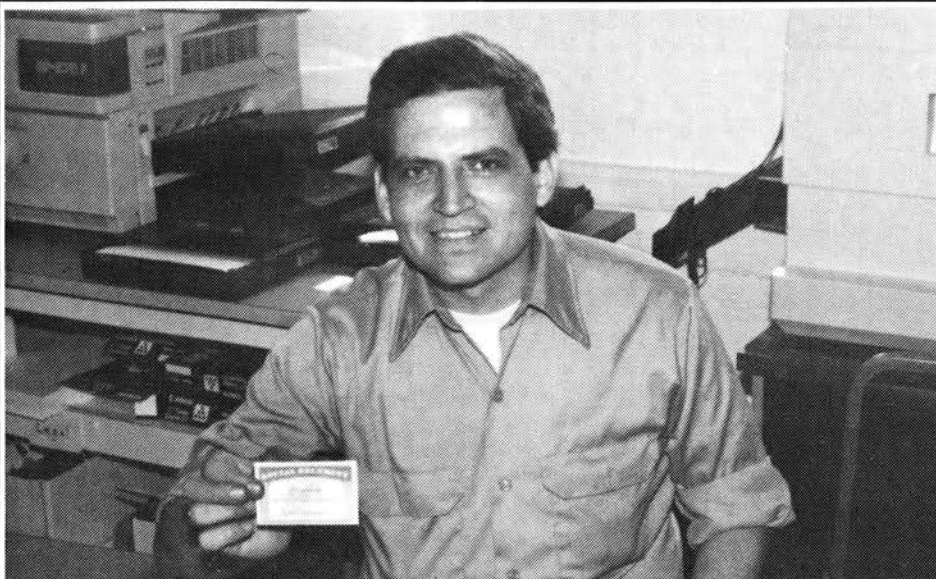
"Yo he estado esperando una targeta verde durante ocho años ya", dijo el palestino a un periodista. "El ha estado esperando durante 13 años".

La cláusula sobre la "amnistía" fue agregada a la nueva ley para tratar de ocultar un poco su contenido reaccionario. Con la nueva ley, los obreros indocumentados se vuelven aún más vulnerables a la discriminación y a la superexplotación porque convierte en crimen el hecho de que ellos trabajen aquí.

Aquellos que puedan documentar satisfactoriamente que han estado aquí desde el 1 de enero de 1982, podrán recibir el permiso de residencia temporal por 18 meses y entonces podrán solicitar residencia permanente.

Marroquín dijo a los reporteros que su caso reúne todos los requisitos de la nueva ley. El voluminoso archivo legal sobre los esfuerzos del gobierno por deportarlo, señaló, es más que suficiente para documentar su residencia continua desde antes de 1982.

Siendo un activista estudiantil en México,



Arthur Hughes/Perspectiva Mundial

Héctor Marroquín muestra su tarjeta de seguro social, que acaba de ganar.

Marroquín huyó persecución política en 1974. Cuando lo arrestaron en Estados Unidos en 1977, puso una solicitud pidiendo asilo político. Con el apoyo del Fondo para la Defensa de los Derechos Políticos, su caso llegó hasta la Corte Suprema. En 1983 la Corte Suprema le negó el asilo político al rehusar revisar su caso.

Esperando la tarjeta verde

Marroquín está casado con Priscilla Schenk, ciudadana norteamericana, y solicitó su residencia en base a ello. Pero su solicitud de la "tarjeta verde" no ha recibido respuesta después de cuatro años.

Mientras tanto el apoyo a su lucha ha sido impresionante. Evidencia de esto eran los partidarios del Fondo de los Derechos Políticos (PRDF) que acompañaron a Marroquín en las oficinas de la migra.

Entre ellos estaban Guillermo Chávez, director del Departamento Político y de Derechos Humanos de la Iglesia Metodista Unificada; y la hermana Elizabeth Kelliher, de la Coalición Sindical y Religiosa.

Con una pancarta en la mano que decía: "Amnistía para Héctor Marroquín", se presentó George Harrison, un destacado activista irlandés. Kathy Andrade, directora de educación del Local 23-25 del sindicato de la costura ILGWU, también llegó a prestar su apoyo.

Varias personalidades reconocidas enviaron mensajes de apoyo, tales como Ernesto Jofre, coordinador del Comité Sindical en Apoyo a la Democracia y los Derechos Humanos en El Salvador en el área de Nueva York, así como los congresistas Esteban Torres y Mickey LeLand.

También estaban presentes John Studer, director ejecutivo de PRDF; la abogada de Ma-

roquín, Claudia Slovinsky; y Priscilla Schenk.

Studer dijo a los reporteros que el SIN tendría dificultades a nivel político y legal si tratara de negarle la amnistía a Héctor Marroquín.

Explicó que el Partido Socialista de los Trabajadores ganó un juicio por hostigamiento político, entablado contra varias agencias gubernamentales, incluyendo al SIN.

EL PST no está 'proscrito'

La decisión de la corte, añadió Studer, subrayó específicamente que no se podía negar el derecho a residencia legal a inmigrantes por ser miembros del partido.

Studer explicó que la migra había considerado la posibilidad de calificar al PST como una organización "proscrita", cuyos miembros y partidarios podrían ser deportados según lo estipula la ley McCarran-Walter, la cual prohíbe la promoción del "comunismo mundial".

Pero Studer apuntó que cuando el juez Thomas Griesa emitió su fallo, dijo que el SIN le había informado que había abandonado sus planes de "proscribir" al PST.

Marroquín pagó su cuota de 185 dólares y entregó la solicitud. Al poco rato, la migra dijo que había "perdido" su solicitud, pero afortunadamente Marroquín tenía muchas copias más. Luego lo entrevistaron por una hora y media. A la mayoría de solicitantes los entrevistaban por sólo 20 minutos.

Cuando los periodistas preguntaron acerca del hecho de que la solicitud estaba disponible en inglés solamente, Marroquín exclamó, "Yo creo que es un acto de arrogancia y discriminación. Yo creo que debió haber estado en español, francés, las lenguas asiáticas y en cual-

quier otro lenguaje que hable el pueblo de este país”.

'Intensificará la discriminación'

Discutiendo la situación de la gran mayoría de los obreros indocumentados, que no podrán recibir la amnistía, Marroquín declaró: “Yo creo que va a intensificar la discriminación. No creo que vaya a detener a los inmigrantes, ni va a evitar que los patrones les den trabajo”.

“Sólo va a hacer más vulnerables a los indocumentados. Los patrones van a usar la supesta amenaza de la multa para pagarnos aún menos de lo que nos pagaban”.

Cuando el comisionado del SIN, Alan Nelson, llegó a esas oficinas para dar una conferencia de prensa, tuvo que abrirse paso por todo un grupo de reporteros, camarógrafos y fotógrafos que habían hecho un círculo alrededor de Marroquín. Las estaciones de televisión en español mostraron un interés especial en su lucha.

Jefe de migra evita el asunto

En la conferencia de prensa, le preguntaron a Nelson si se le podía negar a Marroquín el derecho a la amnistía porque es socialista.

Evitando la pregunta, Nelson dijo: “No vamos a discutir casos individuales, particularmente casos de asilo político”.

“En términos generales”, le preguntaron, “¿se le puede negar a la gente el derecho a la amnistía por ser socialista?”

Esquivando la pregunta de nuevo, el comisionado respondió: “No vamos a discutir casos individuales”. Añadió que la leyes actuales prohíben la entrada “si uno aboga por el derrocamiento del gobierno norteamericano por la violencia, o si uno participa en alguna causa violenta”.

En respuesta a una pregunta anterior, Nelson afirmó que a nadie le negarían amnistía “por sus creencias”.

Cuando un periodista le pidió a Marroquín que comentara acerca de esta declaración de Nelson, dijo: “Espero que sí. El derecho a la libre asociación política no se le debe negar a nadie por el color de su piel, su sexo o su origen nacional”.

Gozando de su nuevo permiso de trabajo y tarjeta de seguro social, Marroquín dijo que ahora podría obtener un trabajo, ser un activista sindical e impulsar la lucha por un mundo mejor.

Anunció que cuando por fin gane su residencia, “voy a seguir el ejemplo de Ben Linder y ofrecerme como brigadista para ayudar a construir una vida mejor para los obreros y campesinos en Nicaragua”. □

Oferta especial para los lectores nicaragüenses

Suscríbete a *Perspectiva Mundial* directamente desde Nicaragua enviando C\$2 500 por seis meses o C\$5 000 por un año con tu nombre y dirección a:

Perspectiva Mundial

Apartado 2222, Managua, Nicaragua Libre

Esta oferta es válida sólo en Nicaragua.



Obreros en Connecticut ganan voto a favor del ILGWU

Los obreros de la planta Uretek en New Haven, Connecticut, ganaron una votación —por un margen de 26 a 5— en favor de que el sindicato de la costura ILGWU los represente. Los trabajadores, predominantemente latinos, habían estado en huelga desde el 20 de febrero.

A pesar de que la huelga se dio porque la compañía se negó a reconocer el sindicato, las demandas sobre la salud son de suma importancia. Los obreros trabajan con sustancias químicas tóxicas con las que procesan diversos materiales para bolsas de dormir y paracaídas. Funcionarios del hospital Yale-New Haven descubrieron una alta concentración de hepatitis no infecciosa entre los obreros de Uretek. Treinta y seis de los 50 obreros que fueron examinados voluntariamente sufrían de alguna anomalía. Diez tenían hepatitis y estaban demasiado enfermos para trabajar. Tres tuvieron que ser hospitalizados.

Los obreros también se quejaron de salarios paupérrimos y frecuentes turnos de 12 horas. Los obreros de Uretek obtuvieron solidaridad de otros sindicalistas y organizaron eventos para obtener apoyo, incluyendo mítines y un exitoso concierto de Quilapayún y Roy Brown.

Mineros navajos terminan huelga de 75 días en Nuevo México

Los 361 mineros del Local 1332 del sindicato minero UMWA, en su gran mayoría indios navajos, firmaron un contrato con la empresa Pittsburgh & Midway (P&M) Coal Co. en McKinley después de 75 días de lucha.

La mina McKinley está entre Gallup (Nuevo México) y Window Rock (Arizona) y es una de las tres minas de carbón en territorio navajo que han estado en huelga.

Una de las demandas centrales era la seguridad de empleo. Los sindicalistas consiguieron que la compañía acordara emplear a sindicalistas cesanteados cuando ésta expandiera sus operaciones en terrenos aledaños a la mina. El UMWA de esta área ha luchado por mucho tiempo por la contratación preferente de navajos.

Otros aspectos del contrato incluían una “prima de ratificación” de 750 dólares, 500 dólares el próximo año y un aumento de 30 centavos la hora para el tercer año.

Huelga de cortadores de espárrago en Yakima

Cincuenta y cinco cortadores de espárrago se lanzaron a huelga la madrugada del 13 de mayo, exigiendo que la empresa SKD Farms firme un contrato con los Campesinos Unidos del Estado de Washington (UFWWS), que se encuentra en una campaña de sindicalización en el valle de Yakima. “No más esclavitud”, decían los carteles de estos huelguistas mexicanos.

La SKD había despedido a 13 obreros la semana anterior debido a que éstos protestaron por las trampas que la patronal hacía con sus salarios y por el hostigamiento que estaban recibiendo en la huerta.

Después de entrevistar a unos 200 campesinos, el sindicato averiguó que el salario promedio de los campesinos es de 2.50 dólares la hora y que muchos niños trabajan tres o cuatro horas en las huertas antes de irse a la escuela. El sindicato señaló que el 73 por ciento de los hijos de campesinos ni siquiera llegan a la escuela secundaria.

El sindicato está exigiendo que el salario mínimo sea de 5.50 dólares la hora y que se establezca un precio fijo por cajón de producto cortado, para que durante la temporada de más trabajo los campesinos puedan ganar un poco más del mínimo.

Ya con pérdidas de 6 u 8 mil dólares para el segundo día de la huelga, la SKD obtuvo una orden judicial prohibiendo el uso de altavoces y el bloqueo de las entradas al rancho. El sindicato logró que la corte se negara a limitar el número de piquetes a dos por entrada. La Liga de Rancheros del Oriente de Washington, una organización rompehuelgas, pagó anuncios radiales solicitando esquirolas para SKD.

Siete huelguistas cruzaron la línea de piquetes el cuarto día de la huelga, pero sus compañeros de trabajo y el presidente del UFWWS, Tomás Villanueva, los convencieron a salir de nuevo. Más tarde el mismo día, los patrones lograron meter algunos campesinos de otras huertas por unas horas, ya que sus patrones se negaban a pagarles a menos que trabajaran para SKD.

Por otro lado, los obreros de la Pyramid Orchards mantienen firme su huelga de cuatro meses para obtener la representación del UFWWS, mayores salarios y mejores condiciones de trabajo.

Contribuciones y mensajes de solidaridad pueden enviarse a: UFWWS, Box 899, Granger, Washington 98932.

—Por Francisco Picado

Brigada de *PM*: 'nos fue chévere'

Se suscriben sindicalistas, estudiantes, independentistas

Por Selva Nebbia

GUÁNICA, Puerto Rico —“Yo creo que la labor de *Perspectiva Mundial* ha sido muy saludable”, dijo Magda Moreno. “Aquí la propaganda promovida por los grandes medios de difusión dice que el pueblo de Puerto Rico no lee. Yo creo que esto no es verdad. Lo que pasa es que ecasea el buen material”.

Magda participó en una brigada de difusión de *Perspectiva Mundial* que recorrió Puerto Rico del 3 al 17 de mayo. La brigada vendió 206 suscripciones a *Perspectiva Mundial*, al igual que 183 ejemplares de la revista y 400 dólares en libros y folletos distribuidos por la editorial Pathfinder Press.

Magda se unió a otros cuatro brigadistas durante la segunda semana del recorrido, en la zona sur de la isla. Conoció *Perspectiva Mundial* en noviembre del año pasado durante una manifestación en El Yunque, donde 8 mil personas protestaban contra la militarización de este bosque pluvial y su destrucción por compañías madereras.

Ahí, Magda se topó con una brigada de ventas —que visitaba la isla como parte de la anterior campaña de suscripciones de *PM*— y se suscribió a la revista.

Lectores colaboran con la brigada

Otros lectores de *PM* en Puerto Rico brindaron ayuda y colaboraron con la distribución y promoción de la revista. Seis de ellos respondieron a una carta que había enviado la oficina de circulación de *Perspectiva* solicitando colaboración con la brigada.

Alex, estudiante de la Universidad de Puerto Rico (UPR) en el recinto de Río Piedras, vendió dos suscripciones a sus amigos.

Santiago, estudiante de la UPR el recinto de Bayamón, organizó una entrevista para los brigadistas en la estación de radio de la universidad. También se ofreció para enviar reportajes a *PM* desde Puerto Rico.

Eugenio, un maestro, vendió tres suscripciones y acompañó a la brigada en varias ocasiones.

Gladys, una maestra jubilada, nos invitó a participar en varias actividades, incluyendo una conferencia sobre el apartheid sudafricano.

Durante el transcurso de nuestra gira, muchos lectores de *Perspectiva Mundial* nos manifestaron cuánto valoraban la revista. Expresaron interés especial en sus reportajes regulares sobre la revolución nicaragüense. También apreciaban los muchos artículos sobre la lucha contra la persecución de independentistas y otros activistas políticos por el FBI, tanto en

Los otros brigadistas que contribuyeron a este artículo son José Alvarado, Mike Fitzsimons y Marilee Taylor.



Marilee Taylor/*Perspectiva Mundial*

Brigada de ventas en Puerto Rico.

Estados Unidos como en Puerto Rico. De hecho, muchos lectores nos pidieron cupones para vender más suscripciones.

Los primeros tres días vendimos 60 suscripciones a *Perspectiva* en el recinto de la UPR en Río Piedras, así como libros de Pathfinder por valor de 200 dólares. Algunos estudiantes suscriptores nos dijeron que usaban la revista para sus estudios sobre Nicaragua y Sudáfrica.

Otros estudiantes están preparándose para participar en giras y brigadas a Nicaragua durante el verano. Conocimos a varios estudiantes de la UPR que participarán en la Brigada Roberto Clemente que hará trabajo voluntario en Nicaragua en julio.

El éxito de la difusión de *PM* en tres recintos de la UPR — Río Piedras, Bayamón y Mayagüez — se dio a pesar de que era época de exámenes. Los estudiantes nos aconsejaron que la próxima brigada se hiciera unas cuantas semanas antes del fin de clases.

El 8 de mayo, participamos en una marcha convocada por la Federación de Maestros de Puerto Rico. Cientos de maestros y simpatizantes se manifestaron por el derecho a la negociación colectiva y por mejores salarios. Cerca de 30 maestros compraron suscripciones a *Perspectiva*. Se vendieron 60 dólares en libros.

Obreros de UTIER compran *PM*

“No a los contras: lea *Perspectiva Mundial*”, decía el cartel que sostenían los brigadistas en la carretera a la entrada de la planta eléctrica en Palo Seco. Al leerlo, muchos miembros del sindicato de obreros de la electricidad UTIER detuvieron sus carros y com-

praron la revista. En una hora se vendieron 37 ejemplares de *PM* a estos sindicalistas que han estado en lucha contra la gerencia.

La brigada repitió la experiencia en la segunda planta eléctrica del país, ubicada en Guayanilla, al otro extremo de la isla. Allí se vendieron 28 ejemplares a los obreros durante su hora de almuerzo.

“Ésta fue mi primera experiencia de este tipo y me quedé sorprendida”, dijo Magda, refiriéndose a la venta frente a la planta eléctrica. “Me gustó mucho conversar con los compañeros de Guayanilla, oír sus comentarios y su interés en *Perspectiva Mundial*”.

En Mayagüez, la brigada vendió *PM* a los obreros en la fábrica de ropa Sultana y frente a las atuneras norteamericanas de la Starkist y de la Neptune.

“Lo que más me gustó de la brigada, además de vender suscripciones, fue lo mucho que aprendí sobre Puerto Rico”, dijo el brigadista José Alvarado, un obrero chicano que trabaja en la industria petroquímica de Texas y que milita en la Alianza de la Juventud Socialista. Esto reflejaba la opinión de los otros tres brigadistas que veníamos de Estados Unidos.

Discusiones sobre lucha anticolonial

Además de ofrecernos hospedaje, los lectores Socorro, Maritza y Negri pasaron largas horas conversando con nosotros sobre la historia de la lucha de su país contra el colonialismo de Estados Unidos.

Durante nuestra estadía nos reunimos con miembros del Comité Unitario Contra la Represión, quienes nos pusieron al tanto de la lucha por liberar a los prisioneros políticos puertorriqueños que están encarcelados en Estados Unidos. También nos reunimos con miembros de la Voz del Faro, que están organizando una protesta a nivel nacional contra la instalación de una radioemisora de la Voz de América en Cabo Rojo, la cual emitirá propaganda intervencionista de Washington.

Además fuimos invitados a una reunión con obreros de la caña en Guánica, miembros de la Unión General de Trabajadores Agrícolas.

Se puede decir que la brigada de ventas en Puerto Rico fue todo un éxito. Agradecemos a todos los lectores y lectoras de *Perspectiva Mundial* en la isla por la valiosa colaboración que le brindaron a la brigada. □

Oferta especial para los lectores nicaragüenses

Suscríbete a *Perspectiva Mundial* directamente desde Nicaragua enviando C\$2 500 por seis meses o C\$5 000 por un año con tu nombre y dirección a *Perspectiva Mundial*, Apartado 2222, Managua, Nicaragua Libre.

Esta oferta es válida sólo en Nicaragua.

Aumenta la crisis política del gobierno

A pesar del apoyo de EU, Duarte no puede aplastar protestas populares

Por Martín Koppel

El ataque devastador que lanzaron los guerrilleros salvadoreños contra la estratégica base militar de El Paraíso el 31 de marzo, propinó un golpe contundente al régimen proyanqui en este país. Sacó a relucir la grave crisis política y económica en que está sumido el gobierno de El Salvador.

A pesar de la masiva infusión de armas y dólares norteamericanos, el régimen del presidente José Napoleón Duarte se muestra incapaz de contener la creciente oposición de los obreros y campesinos salvadoreños a su política de guerra, represión y austeridad.

También es incapaz de aplastar a las fuerzas libertarias del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN), que controlan importantes zonas rurales del país.

Desde que estalló la guerra civil en 1979, Washington ha canalizado enormes recursos para apuntalar al régimen salvadoreño y para tratar de aplastar al FMLN y destruir su base de apoyo entre los obreros, campesinos y jóvenes.

Con los 2 500 millones de dólares en ayuda norteamericana, el ejército se ha multiplicado a unas 56 mil tropas, a las cuales se suma una fuerza paramilitar de "defensa cívica" de entre 18 mil y 22 mil efectivos. El Pentágono también ha reforzado la fuerza aérea salvadoreña con casi 80 helicópteros, 11 bombarderos y 12 helicópteros armados con proyectiles.

El FMLN calcula que hay unos 300 asesores militares de Estados Unidos en el país, dirigiendo la guerra. Sólo 55 de ellos son reconocidos oficialmente.

62 mil salvadoreños muertos

En los últimos siete años, la guerra del régimen contra el pueblo salvadoreño ha dejado un saldo de 62 mil muertos en este país de 5 millones de habitantes. La mayoría fueron víctimas de la represión del ejército y de los derechistas escuadrones de la muerte.

Aunque Washington alega que ha mejorado el respeto de los derechos humanos en El Salvador, aún reina el terror desatado por el régimen. Los escuadrones de la muerte, que habían sido refrenados por el gobierno para poder fomentar esta imagen de mejoría, volvieron a aumentar su actividad desde el año pasado. Continúan los bombardeos de poblaciones civiles por la fuerza aérea.

De acuerdo con un informe del Comité de Abogados por los Derechos Humanos, con sede en Nueva York, la tortura "continúa siendo un método rutinario para las fuerzas de seguridad salvadoreñas".

Hay más de mil presos políticos. La mayoría de ellos siguen detenidos sin derecho a juicio. En cambio, no se ha procesado ni a un solo oficial militar responsable de torturas y



Don Gurewitz/Perspectiva Mundial

Marcha organizada por la central sindical UNTS en noviembre de 1986.

asesinatos.

El ejército además aterroriza a la juventud con sus redadas por los barrios populares y las zonas rurales, reclutando a la fuerza a jóvenes obreros y campesinos.

La táctica más reciente en la guerra impulsada por el régimen es un programa contrainsurgente denominado "Unidos para Reconstruir". Debido a la indignación pública ante el terror desatado por las fuerzas armadas salvadoreñas, el gobierno proclamó este operativo como una campaña "humanitaria" y no militar.

Sin embargo, la campaña se basa en el programa de "pacificación" utilizado por Washington durante su guerra contra el pueblo de Vietnam. Está financiada por la Agencia para el Desarrollo Internacional del gobierno de Estados Unidos y fue diseñada por asesores militares norteamericanos. El plan consiste en el desplazamiento forzoso de miles de familias campesinas, operativos militares de "limpieza" contra la guerrilla y sus simpatizantes, e intentos de intimidar a la población para que for-

men patrullas paramilitares de "defensa cívica", junto con escasos suministros de ayuda económica para aquellas comunidades que colaboren con el régimen.

En la región del volcán de Guazapa, que ha sido un bastión del FMLN, el ejército efectuó este plan a principios de 1986. Bombardeó toda la zona, arrasó fincas y viviendas, desplazó a la mayor parte de las fuerzas del FMLN y reasentó forzosamente a más de un millar de campesinos.

No obstante, durante los últimos meses, los guerrilleros han ido regresando en pequeñas unidades a esta zona estratégica, que se halla a 50 kilómetros al norte de la ciudad capital, San Salvador.

En los reasentamientos, la ocupación militar y las condiciones de miseria y represión han provocado un amplio descontento. El elemento clave del programa de contrainsurgencia —el programa de "defensa cívica"— ha fracasado,

Continúa en la próxima página

El 1º de Mayo en San Salvador

SAN SALVADOR—Miles de trabajadores se congregaron aquí en una marcha de protesta el Primero de Mayo. La plaza Reloj de Flores estaba llena de banderas de los muchos sindicatos aglutinados en la Unión Nacional de Trabajadores Salvadoreños (UNTS), que auspició la marcha. Esta marcha coincidió con otras manifestaciones en Santa Ana, San Miguel y Usulután.

Entre las decenas de invitados internacionales, había un grupo de obreros postales de diferentes ciudades norteamericanas que llevaba una bandera con la consigna "Basta de intervención de Estados Unidos, Solidaridad obrera". El grupo, llamado Obreros Postales por la

Paz, fue seguido de sindicalistas brasileños, italianos y suizos.

Hablaron Febe Velásquez, de la Federación Nacional Sindical de Trabajadores Salvadoreños, y Marco Tulio Lima, dirigente nacional de la UNTS, entre otros. También hablaron dos norteamericanos, incluyendo a Bill Rayson de Obreros Postales por la Paz.

Los sindicalistas exigieron el cese de la intervención norteamericana en El Salvador y condenaron el papel reaccionario del Instituto Americano para el Desarrollo del Sindicalismo Libre, vinculado a la CIA y patrocinado por la dirección de la federación obrera estadounidense AFL-CIO.

—Por Ernest Mailhot

Diez años de Perspectiva Mundial

5 de junio de 1978

NUEVA YORK—El 8 de mayo Pedro Archuleta, Julio, Luis y Andrés Rosado, quienes se hallaban presos en una cárcel de esta ciudad, fueron puestos en libertad. Los cuatro, miembros de la Comisión Nacional de Asuntos Hispánicos de la Iglesia Episcopal, fueron encarcelados por rehusarse a rendir declaraciones ante un gran jurado establecido en noviembre de 1976 para investigar al FALN (Fuerzas Armadas de Liberación Nacional).

La liberación de los prisioneros pone fin por ahora a la cacería de brujas desatada durante dieciocho meses, tras la cual un gran jurado en Nueva York y otro en Chicago, en colaboración con el FBI, encarcelaron a nueve personas por períodos de tres y medio a nueve meses.

Julio Rosado declaró a la prensa que "Fuimos victimizados porque estamos a favor de la independencia de Puerto Rico".

14 de junio de 1982

Cuando Argentina retomó las islas Malvinas a principios de abril tras casi 150 años de infructuosos intentos de convencer por las buenas a los británicos a que se retiraran, Londres y Washington decidieron hacer de Argentina un ejemplo.

Gran Bretaña movilizó su armada y sus socios imperialistas europeos decretaron severas sanciones económicas contra Argentina mientras que el secretario de estado norteamericano, Alexander Haig, presionaba a los gobernantes argentinos a retirar sus tropas de las islas.

Los imperialistas calculaban que la junta militar encabezada por el general Leopoldo Galtieri estaba aislada internacionalmente.

Pero ellos no contaron con la reacción de las masas trabajadoras argentinas. Sin abandonar su oposición a la junta, el pueblo argentino se unió en torno al reclamo de las Malvinas.

Londres y Washington tampoco contaron con la reacción de América Latina y muchos otros países del Tercer Mundo. Casi toda América Latina y el Movimiento de Países No Alineados proclamaron su solidaridad con la lucha del pueblo argentino, pese a que la junta militar de ese país se había aliado con Washington contra las causas anticoloniales y antimperialistas.

Esto ha sido, de por sí, una gran derrota política del imperialismo. La lección que querían darle a los pueblos era que sus imposiciones son incuestionables. Argentina ha mostrado que no es así. □

Viene de la página 9

ya que la mayoría de la población en el campo se ha negado a participar.

Además de las dificultades que atraviesa el régimen de Duarte, uno de los factores decisivos de la crisis que enfrenta Washington en El Salvador es el fracaso de la guerra contrarrevolucionaria impulsada por el gobierno norteamericano en Nicaragua.

Este hecho lo señalaron el FMLN y el Frente Democrático Revolucionario (FDR), una coalición de organizaciones políticas que está aliada al FMLN. En un comunicado conjunto emitido en enero, los frentes recalcaron: "La incapacidad de la contra nicaragüense para lograr avances en los objetivos que se propuso, las contundentes derrotas inflingidas por el pueblo nicaragüense a esas bandas mercenarias y la falta de definición a su favor de los planes contrainsurgentes en El Salvador, continuará empujando la política de la administración Reagan en Centroamérica".

Estas victorias de la revolución sandinista, así como la crisis gubernamental más general en Washington, significan "el debilitamiento del principal sostén que les ha permitido [a Duarte y al ejército] mantenerse en pie ante el embate del pueblo", señaló la declaración del FMLN-FDR.

A medida que el régimen de Duarte se ve más y más desprestigiado, se producen grietas cada vez más profundas en el seno de la clase gobernante salvadoreña.

Comerciantes derechistas organizaron un paro comercial el 22 de enero para protestar contra los nuevos impuestos de guerra aprobados por el Partido Demócrata Cristiano de Duarte. Los partidos opositores de derecha lanzaron un boicot a la Asamblea Nacional en protesta contra una ley electoral que favorece a los democristianos.

El gobierno duartista enemistó aún más a otras fuerzas políticas al canalizar fondos norteamericanos —inclusive fondos de socorro por el terremoto— para desarrollar un aparato político que entrega puestos públicos y engorda los bolsillos de los que apoyan al Partido Demócrata Cristiano.

Por otro lado, la gran mayoría del pueblo salvadoreño sufre el peso agobiante de la crisis económica.

La mitad de la fuerza de trabajo está desocupada. La tasa de inflación asciende al 40 por ciento.

Casi la mitad del presupuesto salvadoreño se dedica a la guerra. Mientras tanto, el gobierno destina el 42 por ciento de los ingresos por exportaciones al pago de la deuda a los banqueros en Estados Unidos y otros países. Los ricos sacan sus millones y los depositan en cuentas bancarias en Miami; la fuga de capitales alcanza los mil millones de dólares.

Encima de todo esto se produjo el sismo de octubre pasado, que causó por lo menos mil millones de dólares en daños y dejó a 200 mil personas sin hogar. Ya había más de medio millón de refugiados salvadoreños en Estados Unidos y otro medio millón en México, Honduras y otras partes de Centroamérica.

Después del terremoto, el FMLN-FDR di-

fundió un pliego de reivindicaciones. Le exigieron al gobierno: abolir las medidas de austeridad, congelar los precios de los productos de la canasta familiar, decretar una moratoria a la deuda de las cooperativas agrícolas, realizar un programa masivo de construcción de viviendas para los damnificados por el sismo, mejorar el sistema de salud pública, liberar a todos los prisioneros políticos, suspender el reclutamiento forzoso al ejército y realizar un diálogo para llegar a una solución política negociada a la guerra civil.

En vez de realizar tales medidas, el gobierno de Duarte impuso duras medidas de austeridad económica al pueblo trabajador salvadoreño.

Ola de protestas obreras

Esta crisis ha provocado una ola de protestas de obreros y campesinos en El Salvador. El movimiento sindical dio un gran paso adelante en febrero del año pasado al fundarse una nueva y amplia central obrera, la Unión Nacional de Trabajadores Salvadoreños (UNTS), para combatir la ofensiva antiobrera del régimen. Cabe destacar que incluye a la Unión Popular Democrática, una federación sindical cuya dirección anteriormente había apoyado a Duarte.

La UNTS lucha no sólo por mejores salarios y condiciones de trabajo, sino por la liberación de los presos políticos, la suspensión de toda ayuda norteamericana al régimen duartista y la reanudación de las conversaciones entre el gobierno y el FMLN-FDR.

En respuesta a esto, el gobierno estableció una organización sindical competidora, la Unión Nacional Obrero-Campesina. Pero hasta esta agrupación ha comenzado a criticar algunas de las medidas económicas y políticas de Duarte.

El año pasado, se realizaron más de 150 huelgas así como muchas protestas de obreros azucareros, agrícolas, de hospitales, del gobierno, de la costura y otros trabajadores.

También los campesinos han participado en protestas públicas. A pesar de la "reforma agraria" diseñada por Washington, la tierra permanece firmemente en manos de un puñado de hacendados ricos.

El año pasado, la UNTS organizó una marcha de 60 mil personas el 21 de febrero y una manifestación de 50 mil el Primero de Mayo en San Salvador. El 17 de enero del año corriente, celebró una marcha de 35 mil personas, desafiando la masiva presencia militar y policial.

Frente a estas protestas populares, el régimen no tiene ni solución ni plan para salir de su crisis, que continúa profundizándose.

"Parece que a la embajada de Estados Unidos también se le han agotado las ideas nuevas", comentó un artículo publicado el 16 de febrero en el diario *New York Times*. "Según la describieron varios funcionarios, la política norteamericana parece reducirse a mantenerse a flote hasta las elecciones presidenciales en 1989 e impulsar la guerra a toda costa".

Hugo Carrillo, un político derechista salvadoreño, expresó aún menos confianza en el futuro del régimen. Dijo a la prensa: "Queremos que Duarte complete su mandato, aun si para esto tenemos que llevarlo en una camilla de la Cruz Roja". □

Pueblo de Sandino honra a Ben Linder

Contras mataron a un joven de EU que traía electricidad a campesinos

Por Harvey McArthur

MANAGUA, Nicaragua—"Lo mataron a quemarropa mientras yacía herido en el suelo", afirmó David Linder, padre de Ben Linder, el ingeniero norteamericano que fue asesinado por los contras mientras construía una planta hidroeléctrica en una zona rural en el norte de Nicaragua. Ben tenía 27 años. Dos trabajadores nicaragüenses, Pablo Rosales y Sergio Hernández, también murieron en el ataque mercenario, que ocurrió el 28 de abril.

Hablando en una conferencia de prensa en esta ciudad el 5 de mayo, el padre de Ben describió cómo los terroristas de la CIA habían ejecutado a su hijo después de un sorpresivo ataque con granadas.

"Primero inmovilizaron a Ben hiriéndolo en las piernas y brazos" con una granada, dijo. "Después lo mataron de un balazo en la cabeza. Las quemaduras de pólvora indican que le dispararon desde muy poca distancia, posiblemente a sólo a dos pies o menos".

El obrero nicaragüense Pablo Rosales también quedó herido en el primer ataque. Pero los contras después lo mataron apuñalándolo en el pecho, explicó David Linder.

Construyó planta hidroeléctrica

Ben Linder llegó a Nicaragua hace tres años y medio, ofreciéndose como ingeniero mecánico. Ayudó a diseñar y construir una pequeña planta hidroeléctrica que alumbró el pueblito de El Cuá. Cuando los contras lanzaron su ataque sorpresivo al pequeño equipo de técnicos, Linder estaba midiendo la corriente de agua como cálculo preliminar para construir una planta parecida cerca de San José de Bocay.

"Todo lo que nos ha dicho el gobierno de Estados Unidos acerca de Nicaragua son mentiras", dijo John Linder, hermano de Ben, en la conferencia de prensa celebrada el 5 de mayo. Acompañado por otros miembros de su familia, dijo que al regresar a Estados Unidos ellos denunciarían la "guerra ilegal e inhumana que Washington le impone a Nicaragua" y animarían a miles de voluntarios norteamericanos a que vengan a trabajar en proyectos como el que realizaba Ben.

"Divulgaremos la verdad en cada rincón de Estados Unidos", dijo John Linder.

La familia Linder participó junto con más de mil nicaragüenses en una procesión funeraria para Ben Linder el 30 de abril. Los Linder marcharon cogidos del brazo del presidente nicaragüense Daniel Ortega, del canciller Miguel D'Escoto y de Rosario Murillo, responsable de la Asociación Sandinista de Trabajadores Culturales.

Otros voluntarios norteamericanos que trabajan en Nicaragua ayudaron a llevar el féretro de Linder. Juraron que no se dejarían intimidar por el asesinato y que persistirían en sus pro-



Harvey McArthur/Perspectiva Mundial

Funeral de Ben Linder el 30 de abril en la ciudad de Matagalpa.

yectos de ayuda a Nicaragua.

Un grupo de mujeres nicaragüenses cuyos hijos o hijas habían sido muertos por los contras portaban un cartel pintado a mano que decía: "El pueblo norteamericano no es el pueblo de Reagan. ¡Es el pueblo de Benjamin Linder!".

Jóvenes sandinistas coreaban con brío: "¡En todo el continente, Benjamin Linder está presente!".

Algunos nicaragüenses estaban vestidos de payasos y otros hacían juegos malabares. Linder, además de ingeniero, era un payaso de mucho talento; incluso había trabajado durante un tiempo con el circo nacional de Nicaragua.

Sus amigos recordaban una jornada nacional de vacunación contra el sarampión cuando Linder se vistió de payaso y anduvo en uniciclo por las calles de El Cuá, conduciendo a la clínica a centenares de niños que reían y aplaudían gritando "¡Muerte al sarampión! ¡Muerte al sarampión!".

Cuando la procesión funeraria llegó a la entrada del cementerio de Matagalpa, Ortega le presentó a Elisabeth Linder, madre de Ben, la Orden José Benito Escobar. La medalla, concedida póstumamente a Ben Linder, es la máxima orden que se otorga a los trabajadores nicaragüenses que hacen aportes extraordinarios a la producción y al desarrollo económico.

Linder "no llegó en un vuelo cargado de armas, ni con millones de dólares —dijo Ortega—. Él arribó en un vuelo cargado de sueños que nacían de su convicción de que los valores éticos del pueblo norteamericano estaban muy por encima de la política ilegal del gobierno de los Estados Unidos. Él demostró que el pueblo norteamericano es un pueblo noble, que el pueblo norteamericano es enemigo de asesinatos de niños, mujeres, jóvenes, de campesinos nicaragüenses".

Al día siguiente, Miriam y John Linder, hermana y hermano de Ben, junto con dos amigos

íntimos, fueron los invitados de honor en el gran acto público del Primero de Mayo en Managua. Compartieron la tribuna con líderes sindicales nacionales y con los comandantes Víctor Tirado, Bayardo Arce y Jaime Wheelock del Frente Sandinista de Liberación Nacional.

Las decenas de miles de sindicalistas que llenaron la Plaza de la Revolución estaban visiblemente emocionados y muy atentos a las palabras de Miriam y John Linder. La multitud los interrumpió repetidamente con aplausos. Muchos obreros en la multitud exclamaban "Así es" y "Es verdad" al escucharlos.

'El pueblo de EU quiere paz'

Miriam Linder dijo: "Tratamos de imaginarnos el dolor que sentimos, multiplicado por los miles que han dado la vida por la revolución y en la lucha actual por la libertad de Nicaragua. ¡Esta guerra debe acabarse y debe acabarse ahora!".

John Linder dijo al público que "el pueblo de Estados Unidos, la juventud, los trabajadores, los agricultores, queremos la paz" con Nicaragua, no la guerra.

Las armas que mataron a Ben y a los dos nicaragüenses "fueron pagadas y suministradas por el gobierno de Estados Unidos", dijo. "El ataque fue planeado por el gobierno norteamericano".

"Es un crimen esta guerra que realiza el gobierno de Estados Unidos, que habla en nombre de la democracia pero viola los intereses de la gran mayoría del pueblo norteamericano", resaltó Linder.

"En Estados Unidos y en todo el mundo, la muerte de mi hermano ha multiplicado las voces que dicen: '¡Basta de ayuda a la contra!' y 'Nicaragua debe vivir en paz!'".

"Con la solidaridad de los pueblos del mundo, y especialmente del pueblo de mi país, ustedes vencerán", concluyó, ante los aplausos prolongados de la multitud. □

Indios y negros celebran autonomía

Nueva ley codifica derechos para pueblos de Costa Atlántica



Aspecto de la histórica asamblea multiétnica celebrada en Puerto Cabezas el 24 de abril.

Roberto Kopec/Perspectiva Mundial

Por Harvey McArthur

PUERTO CABEZAS, Nicaragua—Miles de nicaragüenses —indios, negros y mestizos— rebotaron la plaza central de esta ciudad para celebrar la versión definitiva de una ley de autonomía para la Costa Atlántica de Nicaragua.

La ley se adoptó en una Asamblea Multiétnica efectuada aquí, en la capital del departamento de Zelaya Norte, del 22 al 24 de abril. Ahora la legislación se presentará a la Asamblea Nacional del país, para ser aprobada y puesta en vigor.

La Costa Atlántica de Nicaragua está dividida en dos departamentos: Zelaya Norte y Sur. En esta región viven seis etnias distintas, cada una con su propia historia, cultura y tradiciones.

Están los indios miskitos, que hablan el idioma miskito; los indios sumo, que hablan sumo; los indios rama, que hablan inglés; los criollos, descendientes de esclavos africanos que hablan inglés; los garífonos, descendientes de esclavos e indios caribes que hablan inglés; y los mestizos, descendientes de campesinos hispanoparlantes de la Costa Pacífica y de la región central del país.

Antes de la revolución sandinista de 1979, la Costa Atlántica estaba dominada por compañías norteamericanas que, junto con el dictador Anastasio Somoza, sometían a los indios y negros de la región a formas especiales de discriminación racial.

Toda la Costa se mantenía aislada del resto del país, sumida en condiciones extremas de atraso económico. Prevalcían el analfabetismo y la enfermedad.

La nueva ley de autonomía codifica dere-

chos que los pueblos costeños ya conquistaron en la práctica con la lucha que se inició al triunfar la revolución que derrocó a Somoza en julio de 1979. La ley garantiza el derecho de los costeños a emplear y desarrollar sus propios idiomas y culturas, a elegir y administrar sus propios gobiernos regionales, y a decidir sobre una amplia gama de asuntos económicos y sociales en la región.

'Una lección de democracia'

El líder sandinista Tomás Borge, presidente de la Comisión Nacional de Autonomía, dijo a las miles de personas que asistieron a la celebración del 24 de abril que estaban dando al mundo "una lección de democracia".

'Hay que combatir a los portadores y los remanentes de la discriminación racial'

"La ley [de autonomía] recoge la legitimidad histórica de los derechos de la Costa Atlántica", dijo. "La ley reitera que la revolución es la fuente que hizo posible que se liberaran las energías sometidas y reconoce el carácter multiétnico de nuestro pueblo."

"Si esto no es democracia, ¿qué es democracia?", preguntó.

En una rueda de prensa celebrada después del acto, Borge explicó que el Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN) había cometido graves errores en sus relaciones con los pueblos costeños en los primeros días de la revolución. Puso como ejemplo los intentos de imponer formas de organización que habían

surgido durante las luchas antisomocistas en la zona del Pacífico pero que eran ajenas a los costeños.

Las primeras acciones del FSLN, que no tomaron en cuenta las necesidades y aspiraciones específicas de los costeños, provocaron fuertes conflictos entre ellos y el gobierno revolucionario. El gobierno norteamericano aprovechó estos errores incitando a levantamientos armados contra el gobierno revolucionario, dijo Borge. La primera reacción del gobierno nicaragüense, que puso el énfasis en la acción militar sin reconocer las quejas legítimas de los costeños, sólo agravó la situación.

Gradualmente el FSLN reconoció sus errores, dijo Borge, y empezó a promover una solución política. Esto sentó las bases para entablar las discusiones sobre autonomía y para convencer a muchos de los indios que se habían alzado contra el gobierno sandinista a que regresaran a sus comunidades y participaran en las discusiones.

Como explicó Borge en el acto del 24 de abril, la experiencia de la revolución en la Costa Atlántica "ha demostrado en la práctica que no es científicamente correcto reducir la realidad social exclusivamente a las determinaciones de clase."

"Aunque no se puede dudar que la lucha de clases es determinante en la metamorfosis social, y que siempre está explícita o subyacente, es obvio que en las sociedades contemporáneas superviven conformaciones socioculturales que son la base de identidades étnicas específicas. Reconocemos, por lo tanto, la diversidad social y la diversidad étnica entre las fuerzas motrices de la revolución".

Superando errores

"Estamos demostrado al mundo que hemos sido capaces de superar nuestros errores y asimilar lecciones", dijo Borge al mitin. Los gobernantes de Estados Unidos "pretendían que en la Costa Atlántica nos matáramos entre nosotros mismos. [Sin embargo,] hemos logrado mirarnos de frente a los ojos y estrecharnos las manos."

"Ésta ha sido una derrota a la política norteamericana y un triunfo del pueblo nicaragüense".

Borge advirtió que los enemigos de la revolución conspirarían "contra la autonomía con la misma rabia que se conspira contra las obras de la revolución en su conjunto". No obstante, subrayó, "Nada ni nadie impedirá la ejecución de la ley [de autonomía] ni el protagonismo y avance entusiasta y masivo del pueblo costeño en la indetenible marcha de la autonomía".

También recalco que la nueva ley no era sino el comienzo de la resolución de los problemas en la Costa Atlántica. "Es una guía para la práctica, un instrumento para la acción. Tendrá que mejorarse, crecer, descubrir nue-

vos perfiles. Ahora nos corresponde estudiar, explicar, comprender a plenitud, defender este proyecto y —lo que es todavía más vital— ejecutarlo”.

Esto significa “combatir a los portadores de la discriminación racial, erradicar los remanentes de los prejuicios, persuadir, argumentar pacientemente, profundizar nuestros conocimientos teóricos sobre las relaciones de parentesco, la cultura, las características de las etnias y, al mismo tiempo, detectar soluciones prácticas a los problemas que seguramente van a originarse en la aplicación de la ley”.

Muchos de los delegados tuvieron que hacer un largo viaje a pie, en bote o en camión, atravesando la selva en caminos sin pavimentar. La mayoría de los 280 delegados de Zelaya Sur llegaron de la ciudad de Bluefields después de viajar 25 horas en bote pesquero.

Los 2 mil delegados escogieron un grupo de 240, que se reunió en talleres y una sesión plenaria para debatir y adoptar los estatutos finales. Entre los delegados había campesinos, pescadores, mineros, religiosos y profesionales. Algunos eran dirigentes de grupos indios que se habían alzado contra el gobierno pero que ahora participaban en las discusiones sobre paz y autonomía. El reverendo Hedley Wilson, obispo de la iglesia moravia, bendijo a la asamblea.

Aunque en la asamblea no se proporcionaron cifras oficiales sobre los delegados, los miskitos parecían ser el grupo más grande, seguido de cerca de los criollos y los mestizos. Había un grupo más reducido de sumos, así como unos pocos garífonos y ramas. Cerca del 20 por ciento de los delegados eran mujeres. Algunas de ellas, sobre todo las miskitas, eran algunas de las participantes más activas.

La sesión plenaria duró 16 horas y se realizó en español, con alguna traducción al miskito, sumo e inglés.

Papel de gobiernos autónomos

La ley de autonomía garantiza el derecho de los pueblos costeos a desarrollar sus propias culturas y a ser instruidos en sus propios idiomas, reflejando su historia y sus tradiciones. El español se reconoce como idioma oficial de Nicaragua, pero los idiomas indígenas y el inglés se reconocerán oficialmente en las regiones autónomas.

El estatuto establece dos regiones autónomas, en Zelaya Norte y Sur, donde los costeos elegirán gobiernos locales que gozarán de mucha autoridad sobre asuntos económicos, sociales y culturales. Actualmente, los gobiernos regionales en la Costa, al igual que en el resto del país, son nombrados por el presidente de la república.

Los gobiernos autónomos tendrán control directo sobre muchos programas económicos y sociales, incluyendo ciertos programas financiados por el gobierno nacional. También colaborarán con los ministerios nacionales para supervisar programas de educación, salud, cultura y comercio interior.

En el caso de los grandes proyectos de desarrollo dirigidos por el gobierno nacional, tales como la minería, la pesca y la sicultura, los gobiernos regionales autónomos participarán

en la planificación, evaluación y administración.

Tradiciones de propiedad comunal

Los delegados adoptaron una disposición que afirma el derecho de las comunidades indígenas al usufructo comunal de las tierras, las aguas y los bosques que tradicionalmente les habían pertenecido. Todos los miembros de la comunidad tendrán derecho a trabajar una parcela de tierra comunal, que no se podrá vender, apropiar, regalar o someter a impuestos. La asamblea rechazó una propuesta de varios pas-

‘Es un principio de la autonomía promover la unidad, la fraternidad y la solidaridad entre los habitantes de la Costa Atlántica’

tores para permitir la donación de tierras comunales a las iglesias.

Uno de los puntos más debatidos fue cómo garantizar que los costeos se beneficiaran del uso de los ricos recursos naturales de la Costa. Durante largos años, compañías norteamericanas de Estados Unidos, Canadá y otros países habían saqueado los minerales, la madera y la pesca en la región. Sin embargo, en los años 70 habían abandonado la zona, dejando almacenes vacíos y maquinaria anticuada y oxidada. Las pocas empresas que quedaron fueron nacionalizadas después del triunfo de la revolución.

Algunos delegados querían especificar qué porcentaje de las ganancias procedentes de estos renglones económicos se destinarían a los gobiernos regionales. Otros delegados dijeron que esto era prematuro, ya que la industria y la agricultura costeos están tan subdesarrolladas que el gobierno nacional tiene que subsidiar fuertemente la región.

La versión final de la ley de autonomía afirma que el uso y aprovechamiento de los recursos “deberán beneficiar en justa proporción” a los costeos, y que los detalles se definirán “en acuerdos entre el gobierno regional y el gobierno central”.

Los estatutos también afirman el deber de los costeos de participar en el ejército nicaragüense para defender la región. Los integrantes de la comisión de autonomía dijeron a los reporteros que el servicio militar obligatorio ahora afectaría también a toda la Costa Atlántica y que el ejército supervisaría las milicias que se organizan para defenderse de los ataques de los contras.

Los estatutos también afirman que la policía estará integrada a la Policía Sandinista nacional. Los delegados rechazaron una propuesta para crear una policía separada bajo el control de los gobiernos regionales.

La asamblea decidió que todos los grupos raciales en cada región autónoma tenían que estar representados en los consejos regionales y en sus juntas directivas, aunque no se especificó cómo hacerlo.

Los delegados sumos y ramas expresaron in-

quietudes de poder ser abrumados por los grupos más grandes. Señalaron que históricamente habían sufrido discriminación y persecución a manos de los miskitos y de otros grupos. En la Costa Atlántica hay unos 5 mil sumos, 1 500 garífonos y 900 ramas, en comparación con 25 mil criollos, 80 mil miskitos y 180 mil mestizos.

Algunos de los delegados plantearon que cada grupo tuviera un número igual de representantes, independientemente de su tamaño. Otros propusieron que la elección de delegados se basara en distritos geográficos, afirmando que así los representantes conocerían los problemas y necesidades de la gente de su distrito.

Representación de todas las etnias

Al final, la asamblea decidió que cada consejo regional tendría entre 30 y 50 miembros, elegidos por distritos geográficos, integrando a representantes de todos los grupos raciales. Se dejó la elaboración de los detalles a la comisión de autonomía y a la Comisión Electoral Nacional.

Los delegados decidieron agrandar la junta directiva en cada consejo regional de cinco a



Cyndi Kerr

Mirna Cunningham encabeza el gobierno regional en Zelaya Norte y es miembro de la comisión nacional de autonomía.

siete miembros, especificando que cada etnia debía estar representada en la junta. Durante esta discusión, uno de los delegados opinó que los pueblos miskito, sumo, rama y garífono aún eran demasiado atrasados como parte tener dirigentes capaces de cumplir las responsabilidades de los miembros de la junta. Mirna Cunningham le respondió tajantemente. Ella encabeza el gobierno en Zelaya Norte y es miembro de la comisión de autonomía. Señaló que esto era precisamente el tipo de prejuicio que había que superar.

Durante la sesión plenaria, los delegados añadieron varias secciones nuevas a los estatutos. Entre éstas había una disposición sobre los consejos regionales, para “promover la integración y desarrollo de la mujer en todo aspecto de la vida política y social de la región”. Otra disposición afirma que “es un principio de la autonomía promover la unidad, la fraternidad y la solidaridad” entre los habitantes de la Costa Atlántica. □

Jóvenes cubanos discuten su futuro

Informe directo sobre último congreso de la juventud comunista

Por Mary-Alice Waters

LA HABANA—En este encuentro se siente el futuro, expresó Armando Hart a los delegados en el V Congreso de la Unión de Jóvenes Comunistas (UJC). Hart es el ministro de cultura de Cuba y es una de las más destacadas figuras políticas de la revolución cubana desde hace casi 35 años.

“Anteriormente —añadió Hart— pensaba que el pasado me interpelaba. Ahora, reunido con ustedes, siento que es el futuro que me interpela”.

Las palabras de Hart recogieron el aspecto más notable del congreso, que se realizó del 1 al 5 de abril. Durante el evento mismo, originalmente programado por cuatro días, los delegados decidieron prolongarlo otras 24 horas. La discusión, en la cual más de 140 delegados tomaron la palabra, a veces fue intensamente seria y a veces fue divertida. Ante todo, fue un análisis agudo de los éxitos, las dificultades y los retos que enfrenta hoy día Cuba socialista.

Los 1 500 líderes comunistas congregados en el moderno Palacio de Convenciones de la Habana eran jóvenes. La edad promedio era de 25 años. Se sentían muy orgullosos de lo que han logrado los obreros y campesinos cubanos en apenas 27 años de revolución: avances en la salud, la educación, el desarrollo industrial y tecnológico, la defensa, el deporte, las artes; avances históricos en la lucha contra la herencia de racismo y de opresión de la mujer; y los aportes de mujeres y hombres cubanos de todas edades como voluntarios internacionalistas en países como Angola y Nicaragua.

Los delegados estaban muy conscientes de que estos logros son posibles únicamente gracias a la generación anterior que emprendió el camino de la revolución socialista. Sabían que sus conquistas se habían ganado desafiando a la potencia imperialista más grande del mundo, defendiendo resueltamente su independencia y soberanía frente a años de bloqueo económico, agresión militar y aislamiento diplomático. El siglo 20 no había visto un periodo de tan incesante hostilidad imperialista.

Ojos puestos en el futuro

No obstante, la atención de los jóvenes cubanos en el congreso no se enfocó en el pasado ni en las metas ya logradas. Tenían los ojos puestos en el futuro, en los desafíos aún por delante. Parecían tener confianza y ansias de asumir mayores responsabilidades para encarar y rectificar los errores, debilidades y dificultades existentes.

El informe político mismo fue fruto de meses de debates, tanto en la UJC como en amplias asambleas de jóvenes cubanos. Se publicó en *Juventud Rebelde*, diario de la UJC, unas semanas antes del congreso, permitiendo que los delegados (y toda la población cubana) lo



George Johnson/Perspectiva Mundial

Jóvenes cubanos. La nueva generación en Cuba, que se crió con la revolución, tiene una conciencia más revolucionaria e internacionalista que la anterior, dijo Fidel a los delegados en el congreso de la UJC.

leyeran y estudiaran de antemano.

Roberto Robaina González, primer secretario de la UJC, inauguró el congreso. Apenas 30 minutos después, los delegados ya estaban en plena sesión de trabajo. En los cinco días, abordaron sistemáticamente los principales temas del informe. Muchas sesiones de la tarde se prolongaron por varias horas para permitir más discusión. Los diarios reprodujeron extensos extractos y resúmenes de los debates y la televisión y radio transmitieron horas de debates e informes.

Estuvieron presentes miembros del Buró Político del Partido Comunista de Cuba durante todo el congreso. Muchas veces participaron en la discusión, haciendo o contestando preguntas. Fidel Castro, presidente de los Consejos de Estado y de Ministros, participó en todas las sesiones.

También hubo centenares de invitados internacionales, representando a grupos juveniles de todo el mundo. Varios de ellos presentaron saludos a los delegados.

La discusión se enfocó en un tema fundamental: ¿cómo puede hacer mejor uso el pueblo trabajador cubano de su gobierno, su aparato de estado, su sistema de educación, sus organizaciones de masas y su industria para lograr más avances?

¿Cómo puede desarrollar e integrar a su trabajo cotidiano en Cuba el mismo espíritu y conciencia revolucionarios que motivan que millones de hombres y mujeres cubanos se hayan incorporado a las Milicias de Tropas Territoriales y a las brigadas de médicos, maestros, ingenieros, militares y constructores en África, Centroamérica y otras partes del mundo subdesarrollado?

¿Cómo puede mejorar hoy día la vida de todos, aportar aún más a otros pueblos en lucha, y prepararse para el futuro aprovechando mejor la tecnología y los escasos recursos humanos y materiales?

Proceso de rectificación

Durante más de un año se viene dando una discusión cada vez más profunda en todos los niveles de la sociedad cubana, en la llamada campaña de rectificación que han promovido los dirigentes de la revolución. En esta campaña sistemática de educación, los cubanos en cada empresa e industria han debatido las razones interrelacionadas de por qué la productividad de trabajo no ha aumentado más rápidamente, por qué se producen tantos productos de mala calidad, por qué son tan malos los servicios ofrecidos al pueblo trabajador, por qué los proyectos de construcción se inician sin completarse, por qué es tan elevado el ausentismo y por qué hay exceso de plantilla en casi todas las empresas.

Los críticos anticubanos en Washington y otras partes señalan estos conocidos problemas como supuesta prueba del fracaso del socialismo. Pero los propios cubanos señalan otra causa. Los errores y deficiencias que ahora están rectificando, como lo ha explicado Castro en muchas ocasiones, son producto de las deficiencias de la dirección política. Desde que se estableció el sistema de dirección y planificación económica a mediados de los años 70, la tendencia ha sido de confiar en los mecanismos de planificación como solución automática a todos los problemas.

La conciencia es lo fundamental

Como señaló Fidel Castro hace poco, no hay ningún “mecanismo” que automáticamente construya el socialismo. El socialismo, a diferencia del capitalismo, “no se construye en virtud de leyes ciegas”, dijo. El socialismo tiene sus leyes, pero “el factor subjetivo, el papel del partido, el papel del hombre es fundamental”, subrayó. Sólo hombres y mujeres libres pueden tomar las decisiones conscientes necesarias para dirigir a los demás y alcanzar sus metas.

Desde mediados de los años 70, la dirección cubana ha puesto el énfasis en estímulos materiales para aumentar la productividad. Las primas obtenidas al producir por encima de la

norma en la empresa se convertían muchas veces en una parte importante del salario anticipado.

Tanto los obreros como la administración desarrollaban un interés en mantener artificialmente bajas las normas de producción para garantizarse primas de "sobrecumplimiento". Si bien esto ocurría de forma desigual, el sistema de planificación y gestión no solucionaba el problema. Al contrario, bajo estas condiciones refrenaba la productividad, aumentaba la ineficiencia y el desperdicio, y no incentivaba a los obreros para mejorar la calidad. Fomentaba todo tipo de escamoteos y fraudes menores al aceptarse más y más ampliamente una situación donde se maximizaban las primas y se minimizaba la producción.

Mediante un proceso de discusiones políticas con obreros, administradores, delegados sindicales, dirigentes del partido y de la UJC en casi todos los centros de trabajo, ahora se están modificando las normas de producción, controlando mejor la calidad del trabajo y eliminando las primas no merecidas. Claro está, no siempre hay un apoyo unánime.

Los "errores y tendencias negativas" que actualmente se discuten y rectifican en Cuba son fruto de subestimar la necesidad de dirección política y de conciencia comunista.

Cuando el resultado final de la producción ya no es el enriquecimiento del patrón sino el bienestar de toda la sociedad, las reglas cambian. El socialismo, dijo Fidel al congreso juvenil en su discurso de clausura, a diferencia del capitalismo, "se basa fundamentalmente en la conciencia, en la solidaridad, en la cooperación entre los hombres, la disciplina consciente, la lucha contra el individualismo, contra el egoísmo. . . . Es una lucha infatigable contra negligencias, irresponsabilidades, insensibilidades".

El desafío de dirigir a jóvenes obreros

Los delegados en el congreso juvenil plantearon algunos de los retos específicos que enfrentan al dirigir a la juventud obrera.

Uno de estos retos es el hecho de que un número considerable de jóvenes cubanos no están ni en la escuela, ni en las fuerzas armadas ni están trabajando. En la mayoría de los casos, explicaron los delegados, no era por falta de empleos, sino porque no podían obtener el puesto preferido en el sitio preferido. Si otros familiares trabajan, no es difícil subsistir por un periodo prolongado sin trabajar. Los alimentos básicos están garantizados con precios subsidiados, la educación y la atención médica son gratuitas, el transporte público es prácticamente gratis y como regla general los alquileres no superan el 10 por ciento del ingreso del responsable de la familia.

El hecho de que muchos jóvenes prefieren no trabajar perjudica a toda la sociedad.

Otro problema relacionado que plantearon los delegados es la discrepancia bastante común entre los empleos disponibles y las habilidades o profesiones que han aprendido los jóvenes. En demasiados casos, los jóvenes se gradúan de las escuelas técnicas o incluso de cursos de capacitación en el extranjero, pero resulta que ya hay demasiados trabajadores



Celebración del Primero de Mayo en La Habana en 1982.

Granma

con las mismas habilidades, o que la maquinaria y herramientas que aprendieron a usar aún no se utilizan en Cuba. Por lo tanto, no hallan trabajo en su especialidad. Se planteó como prioridad un esfuerzo por reducir estos errores de planificación y eliminar la capacitación demasiado especializada, que causa frustraciones y descontento innecesarios.

Transición de generaciones

Uno de los desafíos más importantes que encara el pueblo trabajador cubano —tanto jóvenes como mayores— es la transición de dirección y responsabilidades. El 35 por ciento de la fuerza de trabajo actualmente tiene menos de 30 años de edad, comparado con el 30 por ciento hace cinco años. Está forjándose una nueva generación con mayor educación y capacitación, y con la energía e impaciencia propias de la juventud. Como lo indicó claramente la discusión en el congreso, la nueva generación que se crió con la revolución da por sentados los logros conquistados, o por lo menos los toma como punto de partida. Al mismo tiempo, rehusa aceptar los actuales errores y deficiencias. Los jóvenes están asumiendo más y más la iniciativa de dirección para rectificar estos errores y deficiencias.

Uno de los debates más concretos se dio acerca de las disposiciones de la ley de seguro social sobre la jubilación, así como los reglamentos de antigüedad. En Cuba, la jubilación —la edad a la cual uno puede jubilarse con todas las prestaciones del seguro social— es a los 55 años para la mujer y a los 60 para el hombre, aunque no es obligatoria. A los trabajadores que tienen la capacidad física y que quieren seguir trabajando, se los alienta para que continúen. La ley y la política social se basan en el reconocimiento de que el hecho de seguir sien-

do un ser productivo aporta a la salud y felicidad de las personas mayores.

Al mismo tiempo, los delegados expresaron la frustración que sienten los jóvenes al no ver una solución fácil al hecho de que muchos puestos y responsabilidades están ocupados por obreros de mayor edad que muchas veces son menos competentes.

La intervención humorística de uno de los delegados sobre este tema le ganó el título de "delegado más popular" del congreso. Pero en la discusión se reconoció que estas transiciones sólo pueden resolverse con una dirección consciente, política y comunista.

Los delegados rechazaron la idea de la jubilación obligatoria o la eliminación de la antigüedad. Decidieron que ninguna "ley ciega" o mecanismo automático eliminaría la necesidad de tener dirigentes que dirijan en cada fábrica, finca, empresa e industria para aprovechar todos los recursos humanos. No hay sustituto para la colaboración entre diferentes generaciones de obreros conscientes para resolver estos problemas.

Otros temas debatidos

Uno de los aportes más interesantes a esta discusión lo hizo Roberto Veiga, secretario general de la Central de Trabajadores de Cuba (CTC) y miembro del Buró Político del Partido Comunista. Él señaló que, desde que la CTC comenzó a encarar los problemas planteados por el proceso de rectificación hace un año, cambió considerablemente la composición de la dirección de la CTC. Hoy, dijo, más de la mitad de los dirigentes sindicales en el país son menores de 30 años y 46 mil líderes sindicales son miembros de la UJC.

Los delegados también discutieron extensa-

mente otros temas:

- El nuevo plan del médico de la familia que se está estableciendo por todo el país, y las formas de mejorar la atención médica, así como la calidad de la enseñanza médica.

- Los problemas sociales y de salud presentados por la maternidad precoz, así como la necesidad de ampliar y mejorar los programas escolares de educación sexual.

- La necesidad de tener normas más estrictas al graduar a los estudiantes de un nivel a otro y al escoger estudiantes para oportunidades educativas especiales.

- La importancia de mejorar la capacitación de maestros, enfatizando que los maestros deben tener mayor experiencia práctica en su especialidad antes de comenzar a enseñar.

- La importancia de estimular a los jóvenes para que se ofrezcan para proyectos de reasentamiento en las zonas rurales donde la reducción de la población hace peligrar el cultivo de ciertos productos agropecuarios importantes, como el café.

- El deber de la UJC de mejorar la calidad, cantidad y disponibilidad de actividades de recreo: discotecas, clubes de video, deportes, centros artísticos, campamentos.

- Las dificultades materiales que limitan la calidad y los recursos de los estudiantes de bellas artes, especialmente de música y danza.

Servicio militar universal e igual

Sin embargo, de todos los temas, el que recibió la atención más seria y cabal fue la propuesta adoptada por los delegados para que el servicio militar sea universal para todos los varones. Los delegados también favorecieron la idea de ampliar el servicio militar voluntario para las mujeres. (Una de las mujeres que fue elegida al Buró Político de la UJC, de 22 años, es secretaria en el Primer Regimiento Femenino de Artillería.)

Actualmente, una proporción considerable de muchachos están exentos del servicio militar, incluyendo a todos los estudiantes de medicina y los que estudian para ser docentes.

Anteriormente, estas exenciones se justificaban por la necesidad urgente de acelerar la formación de más maestros y médicos. Los que no hacían el servicio militar activo se incorporaban a las reservas y a la Milicias de Tropas Territoriales y recibían entrenamiento militar. Sin embargo, es perjudicial el hecho de que no todos los muchachos hagan el servicio militar.

Como señaló el informe político: "Para muchos jóvenes el servicio [militar] es sinónimo de retraso escolar o laboral y se extiende el criterio de que sólo van quienes tienen dificultades docentes o sociales, a lo cual contribuyeron en gran medida la familia y las instituciones".

Los delegados subrayaron la importancia de eliminar la creciente desigualdad entre los que hacen el servicio y los exentos. También reconocieron que no todos los cubanos estarían contentos con el cambio. Le asignaron a la nueva dirección electa de la UJC la tarea de colaborar con las Fuerzas Armadas Revolucionarias

para poner en práctica un sistema de servicio militar universal para todos los varones.

Nueva dirección

El congreso eligió un nuevo Comité Nacional con 192 miembros efectivos y suplentes, de los cuales el 38.5 por ciento son mujeres y el 32.3 por ciento son negros y mestizos. El 54 por ciento integran las filas del Partido Comunista o están en proceso.

El Comité Nacional eligió un nuevo Buró Político con 18 miembros, de los cuales la tercera parte son negros y mestizos y la tercera parte son mujeres. El número de negros y mu-



Anibal Yáñez/Perspectiva Mundial

jeres en el buró es el doble de lo que era en el buró saliente. La edad promedio en el Buró Político es de 28 años.

Roberto Robaino González y Pedro Sáez Montejo salieron reelectos como primero y segundo secretarios de la UJC, respectivamente.

El significado de los avances reflejados en la composición social y sexual de los nuevos organismos de dirección se puede juzgar comparándolo con la dirección del partido y con los debates del tercer congreso del partido hace un año.

Ahí, los delegados aprobaron y pusieron en práctica una política de promoción preferente. Además de la atención consciente a la promoción de obreros a los cargos de dirección, el congreso del partido aumentó fuertemente el número de negros, mestizos, mujeres y jóvenes en los nuevos organismos directivos.

La renovación de la conducción del partido con miembros más jóvenes y la política de promoción preferente, señaló Castro en su informe sobre la elección del Comité Central, fueron decisivos para el avance de la revolución. No es espontánea la eliminación del legado de discriminación racial y sexual, dijo a los delegados; hay que impulsarla conscientemente.

No obstante, en el Comité Central elegido por el tercer congreso del partido, el 18.2 por ciento son mujeres. Esto es un notable aumento comparado con el 12.4 por ciento de mujeres en el Comité Central elegido en 1980.

Las mujeres representan el 40.3 por ciento de la militancia de la UJC y el 28.4 por ciento de su dirección. En el partido representan el 21.5 por ciento.

La diferencia refleja claramente la profunda concientización de las mujeres jóvenes que se

criaron con todas las ventajas educacionales que les brinda la revolución. Las mujeres jóvenes se han incorporado masivamente a la fuerza de trabajo en una serie de profesiones que serían inconcebibles en cualquier otro país subdesarrollado. Hay cada vez más acceso a guarderías infantiles. La expectativa de vida y las relaciones personales han cambiado profundamente y las mujeres han cobrado mayor confianza como dirigentes.

Los negros y mestizos son el 28.4 por ciento del Comité Central elegido por el tercer congreso del partido, cifra que se aproxima al porcentaje en la militancia del partido.

La proporción de obreros jóvenes es el único aspecto de la composición de la nueva dirección juvenil electa que es considerablemente más débil que en la militancia de base. El 26 por ciento de los 600 mil miembros de la UJC son obreros industriales. Otros 35 por ciento son maestros, médicos, técnicos y empleados de servicios. En total, sólo el 30 por ciento del nuevo Comité Nacional son obreros fabriles, maestros o trabajadores de servicios. No se ofrecieron cifras para los obreros industriales.

En su discurso de clausura al congreso juvenil, sin embargo, Fidel subrayó el hecho más importante sobre la nueva dirección electa. Observando que había muchos candidatos competentes, señaló que los elegidos no eran los mejores. "Sin duda que están entre los mejores, pero lo que se ha escogido es un comité y una dirección en que la gran masa, con su enorme caudal de virtudes y de espíritu revolucionario, se vea representada en ellos. Los compañeros electos significan la forma de expresarse de una gran masa de una gran cualidad".

Histórico avance y desafío

El V Congreso de la UJC celebró el 25 aniversario de la fundación de la organización el 4 de abril de 1962. La organización juvenil comunista nació durante el momento más peligroso de la agresión política, económica y militar lanzada por Washington contra la joven revolución cubana.

Un año antes, en abril de 1961, Cuba había derrotado el primer intento en gran escala organizado por Estados Unidos para invadir y derrocar el gobierno popular revolucionario en Playa Girón. Se había proclamado abiertamente el carácter socialista de la revolución. El gobierno norteamericano, encabezado por John Kennedy, intensificaba el bloqueo económico y organizaba otros ataques militares a la isla. Cuba, con ayuda de la Unión Soviética, fortalecía sus defensas para prevenir una nueva invasión. Faltaban pocos meses para la Crisis de Octubre de 1962, donde los gobernantes estadounidenses pondrían el mundo al borde del holocausto nuclear desafiando el derecho de Cuba a instalar cohetes soviéticos para defenderse.

En su discurso de clausura, Castro mencionó este contexto histórico de la fundación de la UJC y la distancia atravesada desde entonces.

Recordando "aquella ocasión en que se tomó la decisión de adoptar el nombre de Comunistas", Fidel comentó: "Esto puede parecer muy fácil hoy, en que la palabra comunista es

una palabra respetada, prestigiosa y querida por todo nuestro pueblo. Pero en los primeros años de la revolución, la organización juvenil adoptó distintos nombres; incluso se llamó Asociación de Jóvenes Rebeldes”.

Luego, “cuando tiene lugar el primer congreso, después de Girón y antes de la Crisis de Octubre”, dijo Fidel, “la actitud de nuestro pueblo no podía ser más desafiante con el imperio. Por eso, cuando se reunieron los jóvenes aquel mes de ese año, y sabiendo cuánto le dolía esa palabra al imperialismo, cuánto le dolía esa palabra a los reaccionarios, fue por lo que propusimos, tomando en cuenta nuestros ideales, nuestros propósitos y nuestros objetivos, que llamáramos abiertamente a nuestra organización juvenil Unión de Jóvenes Comunistas”.

En esa época, destacó Castro, “era una juventud patriótica, revolucionaria, ardorosa, heroica, pero no tenía los niveles de educación política que posee hoy nuestra juventud. No tenía aquella conciencia comunista, no era fuerte en la teoría, aunque eran irreductibles su disposición y su decisión”.

En cambio, observó Castro, “a este congreso que acaba de efectuarse se le puede llamar un congreso de jóvenes verdaderamente comunistas”.

Muchos de los delegados al V Congreso de

la UJC no habían nacido cuando se había fundado la organización, señaló Castro. Hoy ya son la espina dorsal —los cuadros y líderes— de muchas organizaciones, escuelas, fábricas, proyectos rurales y unidades militares.

La seriedad y el grado de conciencia y compromiso revolucionario que expresaron los delegados afectó visiblemente a Castro y a otros líderes que han dirigido la revolución cubana durante los últimos 35 años.

Hablando a nombre suyo y de otros miembros del Buró Político de la misma generación,

Fidel expresó que el congreso les daba “una sensación de seguridad”.

“Esta nueva generación, que es obra de la revolución, fruto de la revolución, hija de la revolución, es más revolucionaria, es más profundamente revolucionaria que la generación que hizo la revolución”. Dijo “que sus ideas son más avanzadas, que sus ideas son más profundas”.

En el mundo de hoy y de mañana, concluyó Fidel Castro, “ser revolucionario es, y será cada vez más, ser comunista”. □

GRANADA

Gobierno proyanqui despedirá a 1 800 trabajadores públicos

Por Malik Miah

El gobierno impuesto por Washington en Granada está impulsando planes para dejar cesantes a 1 800 empleados públicos durante el próximo año.

Los despidos eliminarán más de la cuarta parte de los 7 mil empleados de gobierno en el país. Esta pequeña nación antillana cuenta con apenas 115 mil habitantes.

El desempleo en Granada ya se calcula en un 40 por ciento. Bajo el gobierno anterior —el Gobierno Popular Revolucionario, dirigido por Maurice Bishop— la tasa de desempleo había sido reducida a menos del 15 por ciento.

Justificando los cesanteos, el primer ministro Herbert Blaize afirmó que “no nos queda más alternativa. Es una necesidad vital para que sobreviva el país”.

El régimen de Blaize se niega rotundamente a negociar las demandas además de tres sindicatos de empleados públicos que piden un aumento salarial. También alega que no puede pagar los actuales niveles salariales.

Crisis en el gobierno

El desastroso efecto social de los 1 800 despidos proyectados está provocando una crisis de gobierno. El 13 de abril, renunciaron tres miembros del gabinete: Francis Alexis, George Brizan y Tilman Thomas. Los tres expresaron su desacuerdo con los cesanteos.

Alexis y Thomas eran conocidos opositores del gobierno revolucionario de Bishop y de los programas sociales que se realizaron durante la revolución de 1979 a 1983. Brizan ocupó un puesto en el Gobierno Popular Revolucionario pero no tardó en dar su apoyo al régimen que Estados Unidos impuso tras su invasión militar en octubre de 1983.

Al preparar las elecciones en diciembre de 1984, diseñadas para legitimar al gobierno que había instalado, Washington patrocinó un nuevo partido burgués, el Nuevo Partido Nacional (NNP). El NNP combinó el Partido Nacional de Granada (un viejo partido capitalista dirigido por Blaize) con fuerzas rivales burguesas y pequeño-burguesas en torno a Alexis, Thomas y Brizan.

Washington así pudo evitar la difícil situación política que habría surgido en una contienda dividida donde el posible ganador era

Eric Gairy, el dictador corrupto que fue tumbado por la revolución popular de 1979. El NNP ganó 14 de los 15 escaños del parlamento.

Sin embargo, el NNP ha perdido prestigio en los últimos años ante la deterioración de las condiciones económicas y sociales y el fracaso de la “prosperidad” prometida por sus padrinos en Washington. Alexis, Brizan y Thomas ahora están tratando de aprovecharse de la creciente impopularidad de Blaize.

Movimiento Patriótico Maurice Bishop

La única organización política en Granada que se opone a la dominación norteamericana y que defiende los intereses del pueblo trabajador es el Movimiento Patriótico Maurice Bishop (MBPM). El MBPM se ha pronunciado en contra del NNP por su sistemática liquidación de los programas de educación, salud pública y otros proyectos sociales que habían sido creados por el gobierno revolucionario de Bishop.

En una entrevista telefónica con *Perspectiva Mundial* desde St. George's (la capital de Granada), el líder Kendrick Radix del MBPM —ex miembro del gabinete de Bishop— dijo que “el derecho del pueblo trabajador al trabajo se ve gradualmente erosionado” por el régimen impuesto por Estados Unidos. “La gente siente dificultades económicas muy duras”.

Radix contrastó esta situación con los años de la revolución, donde las condiciones sociales y económicas del pueblo granadino iban mejorando de año en año.

Si bien algunos sindicatos han protestado contra los despidos y otras medidas de austeridad, aún no han habido huelgas o protestas callejeras.

Desde octubre de 1983, el gobierno norteamericano y sus socios granadinos se han esforzado por domesticar los sindicatos. No obstante, los burócratas sindicales proimperialistas han fracasado en sus intentos de controlar totalmente el movimiento sindical.

Sus intentos se vieron frustrados nuevamente en abril cuando Anslem De Bourg, un conocido defensor del gobierno revolucionario de Bishop, salió electo como presidente del Consejo Sindical de Granada, que agrupa a los sindicatos de la isla. De Bourg es presidente del Sindicato de Obreros Comerciales e Industriales. □

FIDEL CASTRO Y LA RELIGIÓN

Conversaciones con Frei Betto



... sobre su niñez y educación religiosa ... sobre la revolución cubana ... la relación entre la iglesia y el estado en Cuba ... sobre el papel de los cristianos en la lucha de América Latina.

379 páginas
de Siglo Veintiuno Editores

Pídelo en la Librería Pathfinder más cercana o enviando un cheque o giro postal por US\$6.95 (más \$.75 para franqueo) a:

Pathfinder Press
410 West Street
New York, NY 10014

Gobierno desata reino de terror

Minoría tamil combate décadas de discriminación chovinista

Por Malik Miah

La atención mundial se ha enfocado últimamente en este pequeño país isleño de Asia a raíz de una serie de ataques sangrientos.

El 17 de abril, 127 civiles fueron asesinados brutalmente en la aldea de Alut Oya, a unos 200 kilómetros al norte de Colombo, la capital nacional, en el distrito oriental de Trincomalee. Individuos armados detuvieron a varios autobuses y camiones, hicieron salir a los pasajeros cingaleses y los fusilaron.

Tres días más tarde, en otra aldea en el mismo distrito, fueron masacradas 15 personas, entre ellas varios niños.

El 15 de abril, murió más de un centenar de personas en la principal estación de autobuses de Colombo, cuando una potente bomba voló el terminal durante las horas de máximo tránsito. Fueron internadas decenas de personas, muchas de ellas con graves heridas.

El gobierno del presidente Junius Jayewardene inmediatamente culpó por la violencia a la minoría étnica de los tamiles. Impuso un toque de queda de 24 horas, que duró hasta el 26 de abril.

Las principales organizaciones militantes del pueblo tamil —los Tigres Liberadores de Tamil Eelam y la Organización Revolucionaria de Eelam— negaron ser responsables de las matanzas. Un portavoz de los Tigres en Madrás, India, dijo que las acusaciones del gobierno de Sri Lanka eran "infundadas y destinadas a empañar nuestra imagen".

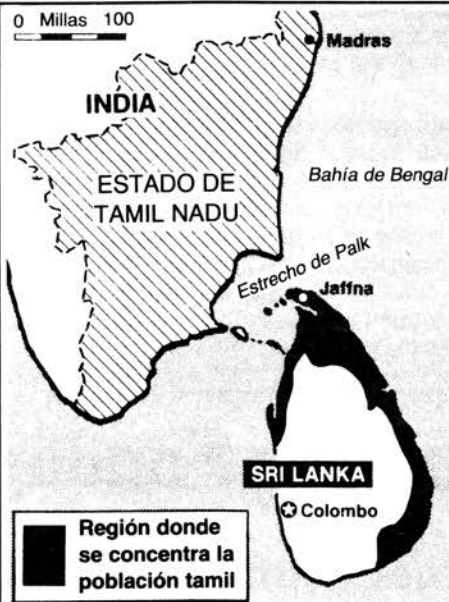
Gobierno responde con terror

A partir del 22 de abril, la fuerza aérea del gobierno central bombardeó las zonas tamiles en las provincias norteñas y orientales. Estos sanguinarios ataques de venganza mataron e hirieron a centenares de personas, especialmente en la península de Jaffna, donde residen 750 mil tamiles en la provincia norteña.

La última ola de violencia en Sri Lanka deber examinarse en el contexto de la lucha por parte de la minoría tamil para acabar con décadas de discriminación étnica en el empleo, la educación, la distribución de tierra y otras esferas de la vida.

Sri Lanka es una isla en forma de lágrima, situada cerca de la costa sudoriental de India. El país es un poco más pequeño que Panamá y tiene 16 millones de habitantes. A excepción de una zona montañosa central, donde están las grandes plantaciones de té (Sri Lanka es el principal exportador mundial de té), el relieve es mayormente plano.

Sri Lanka, que hasta 1948 era colonia británica, está compuesta de dos etnias principales: los cingaleses y los tamiles. Los cingaleses representan el 75 por ciento de la población; la mayoría de ellos son budistas. Los tamiles son el 18 por ciento de la población; en su mayoría



se adhieren a la religión hindú.

También hay un grupo étnico musulmán más reducido que habla el idioma tamil y desciende de comerciantes árabes; esta comunidad representa el 7 por ciento de la población nacional.

Los tamiles están divididos entre los tamiles ceilaneses (que inmigraron a la isla hace más de un milenio) y los tamiles indios que fueron llevados a la isla por los colonialistas ingleses en el siglo 19 para trabajar en las plantaciones de té.

Los tamiles ceilaneses (el 12 por ciento de la población) están concentrados principalmente en la península de Jaffna, en la Provincia Oriental y en Colombo.

La lucha tamil

A partir de los años 50, la mayoría de los tamiles ceilaneses han reivindicado la autonomía para la región nororiental del país. Desde finales de los años 70, un número creciente de tamiles, especialmente entre los jóvenes, han exigido una patria independiente, llamada Eelam.

Por otro lado, la mayoría de los tamiles indios continúan reivindicando sus plenos derechos ciudadanos dentro de la Sri Lanka actualmente constituida. Ellos fueron despojados de estos derechos poco después de la independencia. Por lo general no apoyan la demanda de Eelam.

El origen de la actual guerra civil se remonta a la época de la independencia.

Durante la lucha contra el colonialismo inglés, tanto cingaleses como tamiles pelearon juntos en el movimiento independentista. Una de las principales demandas de la lucha era la de eliminar la posición privilegiada de los ingleses y de convertir el cingalés y el tamil en

idiomas oficiales.

Sin embargo, poco después de la independencia, el principal partido burgués, el Partido Nacional Unido —que actualmente gobierna el país—, impuso tres leyes antitamiles en el parlamento. Estas leyes despojaron a los tamiles indios del derecho a votar, del cual habían gozado bajo el régimen inglés, así como del derecho a ser ciudadanos. A muchos tamiles les dijeron que se volvieran a India.

Los chovinistas cingaleses, dirigidos por la jerarquía budista, se empeñaron en crear una Sri Lanka cingalesa. (En esa época el país se conocía como Ceilán.) En 1956, el parlamento adoptó la ley de "cingalés solamente". Hay muy pocos tamiles que hablan cingalés y aún menos cingaleses que hablan tamil.

Las acciones chovinistas del parlamento provocaron protestas y rebeliones por parte de los tamiles y de otros defensores de los derechos democráticos. Hasta algunos políticos burgueses tamiles pidieron la autonomía.

No obstante, no estalló una auténtica guerra civil sino hasta 1983. Tras un conflicto militar entre el ejército y las guerrillas que dejó muertos a 13 soldados cingaleses, estallaron pogromes antitamiles que causaron la muerte de 2 mil tamiles. Decenas de miles de tamiles huyeron del país y miles de jóvenes se incorporaron a las organizaciones militantes.

Represión por el gobierno

Desde 1983, han muerto por lo menos 5 500 personas, mayoritariamente tamiles asesinados por el ejército o por la "Guardia Nacional" (Home Guards), los grupos paramilitares que son principalmente cingaleses.

La península de Jaffna es prácticamente una zona liberada bajo el control de los Tigres, que recientemente establecieron una administración paralela. Las ocho bases del ejército están rodeadas por los Tigres. Por ejemplo, la principal fortaleza en la ciudad de Jaffna es accesible únicamente por helicóptero o por mar. El bloqueo de la región por parte del gobierno central durante los últimos cinco meses ha fracasado.

Si bien el gobierno de Sri Lanka asevera que favorece un acuerdo negociado con los insurgentes, en realidad se ha dedicado al terrorismo de estado.

Desde 1985, el tamaño del ejército ha aumentado al doble, alcanzando 24 mil efectivos. El gobierno destina casi el 15 por ciento del presupuesto a los gastos militares, o sea, 15 veces más que hace una década. El gobierno recibe ayuda y entrenamiento militar de Israel, Paquistán y Corea del Sur. Una agencia inglesa de seguridad, Keeny Meeny Services, proporciona entrenamiento especial "antiterrorista".

A pesar de esta fuerza militar del gobierno, los militantes tamiles continúan creciendo y

Armando Valladares: ¿disidente o conspirador terrorista?

Por Harry Ring

Contra toda esperanza. Por Armando Valladares. Plaza & Janés Editores, Barcelona, 1985. 447 páginas.

* * *

Washington sufrió una importante derrota política cuando fracasó su intensa campaña para que la Comisión de Derechos Humanos de Naciones Unidas adoptara una resolución difamatoria contra Cuba. La resolución, congelada el 11 de marzo por un voto de 19 a 18, alegaba —entre otras mentiras— que en Cuba había más de 15 mil presos políticos.

El vicescanciller cubano, Raúl Roa Kouri, desmintió las acusaciones, señalando que hay menos de 400 contrarrevolucionarios encarcelados en Cuba, y todos ellos sentenciados por los delitos que cometieron, no por sus ideas.

La administración Reagan dedicó enormes recursos a su fallida campaña por esta resolución anticubana, mandando más de 400 telegramas por todo el mundo, movilizándolo a sus embajadores en 42 países, amenazando a varios gobiernos con suspender ayuda económica y otras represalias si no votaban a favor del documento norteamericano.

Washington también llevó a la reunión de la ONU a 18 contrarrevolucionarios que habían



Armando Valladares en uniforme en 1957, cuando se unió a la policía de Batista y se incorporó a la reserva del ejército.

sido encarcelados en Cuba.

La "estrella" de esta delegación fue Armando Valladares.

Valladares, conocido ampliamente durante cierto tiempo como el "poeta en silla de ruedas", cumplió una sentencia de 22 años de cárcel en Cuba y fue excarcelado en 1982, tras una campaña internacional que culminó con la intervención del presidente francés François Mitterand.

Los defensores de Valladares aseveran que él fue encarcelado, no por un crimen que haya cometido, sino exclusivamente por sus ideas disidentes. Se alegaba que en la prisión había sido maltratado tanto que había quedado paralizado en ambas piernas.

Después de salir de la prisión, Valladares escribió un libro sobre su experiencia que se publicó en España en 1985. La editorial Alfred A. Knopf lo tradujo al inglés y lo publicó en Nueva York en 1986.

Críticos adoran su libro

No hay muchas obras políticas recientes que hayan recibido tantos elogios como este libro. Críticos y comentaristas, tanto liberales de izquierda como ultraderechistas, afirman que Valladares nos ofrece una fulminante condena de una tiranía política.

Este libro, así como el viaje reciente de Valladares a la ONU, es parte de un intento de convertirlo en toda una personalidad internacional. Valladares también fue llevado de Europa a Estados Unidos hace unos meses para realizar una serie de entrevistas y otras actividades promocionales. Ahora es un comentarista regular para 25 periódicos en América Latina y goza de mucha publicidad en Europa Oc-

cidental.

Ha sido aclamado por gente como Elliott Abrams, alto funcionario de la administración Reagan; Lane Kirkland, presidente de la central obrera AFL-CIO; el columnista liberal Nat Hentoff; y el ex izquierdista Ronald Radosh, quien hace poco hizo una voltereta convirtiéndose en un ferviente anticomunista.

Según Radosh, el libro de Valladares revela "la terrible realidad: el señor Castro ha creado un nuevo despotismo que ha institucionalizado la tortura como mecanismo de control social".

Ciertos escritores han adoptado un tono más cauteloso. Mary McGrory, articulista del diario *Washington Post*, señaló: "Algunos críticos y expertos sobre derechos humanos expresan dudas sobre la confiabilidad de Valladares". Sin embargo, ella agrega que "no importa. Si sólo una fracción de lo que relata... es cierto, tenemos pruebas abundantes de que Castro tiene las manos empapadas de sangre".

¿Cuanto es esta fracción? ¿El 99 por ciento? ¿Uno por ciento? ¿Cero? McGrory no nos ofrece estimación alguna.

¿Quién es Valladares?

A pesar de toda la publicidad, muy pocos críticos han preguntado: ¿quién es Armando Valladares? Esto es curioso, ya que su libro no dice prácticamente nada acerca de su vida, aparte de su experiencia carcelaria.

El relato comienza cuando lo detienen en 1960 y termina cuando lo excarcelan en 1982. Pero no dice nada acerca de dónde se crió y bajo qué circunstancias, su experiencia escolar, sus primeras amistades, el trabajo que hizo antes de la revolución, etcétera. Por ejemplo, apenas menciona de paso en la página 303 que su padre también fue encarcelado y sentenciado a 20 años. Según Valladares fue acusado de una "conspiración" cometida en 1960. Ni siquiera nos informa si sigue en la cárcel o no.

Los grandes medios noticiosos pintan a Valladares como un joven poeta católico y estudiante que se oponía a la dictadura de Batista y que fue encarcelado poco después de la revolución, simplemente por criticar al nuevo gobierno.

Las versiones iniciales agregaban que en la prisión fue maltratado tanto que quedó con las piernas paralizadas y en silla de ruedas.

Por eso, muchos de sus simpatizantes quedaron sorprendidos cuando Valladares, al llegar a París desde La Habana, descendió del avión a pie, sin necesitar la silla de ruedas.

Lo de la silla de ruedas es sólo parte del embuste. Valladares no era opositor del régimen batistiano. Era un policía de Batista. Antes de trabajar de policía, había sido voluntario en la reserva del ejército.

Tampoco fue encarcelado por sus ideas. Junto con otros 16 individuos, Valladares fue detenido el 27 de diciembre de 1960. El grupo fue acusado de colocar explosivos en lugares públicos. En el domicilio de uno de los arresta-

... Sri Lanka

Viene de la página 18

ganando apoyo. Esto refleja la amplia simpatía de que gozan entre la población tamil, incluyendo a cada vez más tamiles indios.

Sin embargo, el gobierno de Jayewardene pretende aprovechar la indignación pública por la última ola de violencia —especialmente la masacre en la estación de buses— para imponer su solución militar al "problema étnico".

El gobierno también están pidiéndole al gobierno indio de Rajiv Gandhi que reprima a los militantes tamiles que están basados en el estado indio de Tamil Nadu, donde residen 50 millones de tamiles.

El gobierno de India, si bien condenó los ataques brutales, no responsabilizó a los militantes tamiles.

Desde 1983, el gobierno de India ha tratado de mediar en la guerra civil. El diario *New York Times* informó que hace poco unos dirigentes de los militantes tamiles realizaron conversaciones secretas con funcionarios del gobierno indio en Nueva Delhi sobre la negociación de un acuerdo con el gobierno de Sri Lanka.

Uno de los dirigentes de los rebeldes dijo, sin embargo, que "no participaremos en el proceso de paz hasta que el gobierno de Sri Lanka abandone su política de terrorismo militar contra los tamiles". □

OCUPAN FABRICAS DE BOMBAS

REVOLUCION

ORGANO DEL MOVIMIENTO 26 DE JULIO

EDICION

**DETENIDOS 17
TERRORISTAS**



La edición del 30 de diciembre de 1960 de 'Revolución', el principal diario habanero de esa época, detallaba la detención de Armando Valladares y de otros 16 terroristas. La foto muestra las bombas que habían puesto en paquetes de cigarrillos.

dos, la policía encontró todo un arsenal de armas y explosivos.

El grupo fue juzgado y declarado culpable en un juicio celebrado en 1961 con mucha publicidad en la prensa cubana. Fueron sentenciados a 30 años, pero luego se redujo la sentencia a 25 años.

En su libro, Valladares no alude al hecho de que era policía de Batista sino hasta la página 421. Reproduce un carnet de identidad de la policía —que ya había sido publicado— y alega en el subtítulo de la foto que había sido "torpemente falsificado".

Su principal "prueba" es que en el carnet aparecen su talla y peso en el sistema métrico, pero que en realidad Cuba en esa época empleaba el sistema norteamericano de libras, pies y pulgadas.

Pero esto no es más que un engaño por parte de Valladares. Si bien era común en Cuba usar el sistema norteamericano de medidas antes de la revolución, las agencias del gobierno cubano emplearon el sistema métrico desde finales del siglo pasado.

No obstante, a pesar de este débil intento de desacreditar la acusación, Valladares se cuida de no negar que trabajó con la policía batistiana.

Reconoce ser policía de Batista

Y con razón. Además de los archivos cubanos, él mismo lo reconoció específicamente en por lo menos una ocasión después de su excarcelación. Fue en una entrevista con el *Miami Herald*, publicada el 26 de diciembre de 1982.

En esa entrevista apareció lo siguiente:

"Pregunta: Una revista en España alega que usted trabajó para la policía secreta de Batista. ¿Cuáles fueron sus actividades antes de la revolución cubana y durante ella?

"Respuesta: ¡Es completamente falso! Si fuera cierto, o me habrían encarcelado el día después de la caída o me habrían fusilado. Al igual que muchos cubanos que ocupaban puestos de gobierno bajo el gobierno de Batista, me sometieron a un intenso proceso de investigación de mis previas actividades. Aprobé el examen. Antes de la revolución, yo revisaba los exámenes de matemáticas y lectura de los que solicitaban trabajo en la policía".

Además de confirmar que él fue miembro de la policía de Batista, sus palabras reconocen

que no todos los miembros de la policía eran encarcelados automáticamente, sino sólo aquellos que fueran declarados culpables de delitos específicos contra el pueblo. De hecho, el nuevo gobierno revolucionario le dio a Valladares un puesto en la Caja Postal de Ahorros.

Pese a la falta de datos biográficos, la realidad que se desprende claramente de su libro es que Valladares estaba y está totalmente comprometido con la política ultraderechista y anticomunista de la vieja dictadura batistiana. De hecho, su libro detalla con orgullo sus estrechas relaciones y amistades en la cárcel con diversos agentes batistianos y otros contrarrevolucionarios que reconocieron haber cometido crímenes contra el nuevo gobierno.

Los 'plantados'

Bueno —podría argumentarse—, es cierto que él miente acerca de sus antecedentes, que es un archirreaccionario, que relata historias muy inverosímiles. ¿Pero acaso esto justifica abusos tan crueles que lo dejen paralizado?

No, no se justificaría semejante maltrato. Pero eso no es lo que sucedió. Los hechos están bien documentados y muchos de ellos pueden extraerse de una lectura cuidadosa de su relato.

En la cárcel, según su versión, Valladares era una figura conocida entre un grupo de prisioneros reacios que habían sido condenados por asesinato, delito de incendiar y otros crímenes contra la revolución. Eran conocidos como los "plantados".

Los plantados exigían ser considerados como presos políticos porque habían cometido delitos por motivos políticos.

Exigían privilegios especiales, se negaban a vestir el mismo uniforme que los demás reos y se resistían a obedecer los reglamentos de la prisión.

Además, organizaban una campaña para presionar e intimidar a otros presos que habían cometido crímenes con motivos políticos. Intentaban que los demás no participaran en un programa de educación política y rehabilitación que había logrado la reinserción de muchos de estos prisioneros a la sociedad de Cuba revolucionaria.

Los plantados realizaban una serie de actos de desafío a las reglas carcelarias. La huelga

de hambre era una de sus armas predilectas. Valladares participó en unas 15 huelgas de hambre, una de las cuales duró 36 días. No fueron condiciones abusivas impuestas a Valladares, sino la desnutrición causada por sus propias acciones, lo que provocó la parálisis temporal de sus piernas.

Al mismo tiempo que insiste en su inocencia, Valladares se jacta de los crímenes cometidos por sus reaccionarios compañeros de cárcel.

Uno de los primeros plantados, dice Valladares, era Alfredo Izaguirre, un periodista bajo el régimen de Batista.

"Alfredo —escribe— había participado en diversas acciones contra el régimen de Castro planeaba un atentado a Raúl Castro. Después, un ataque a la base naval norteamericana de Guantánamo... que se interpretaría como una acción vengativa de Castro. Esto tenía la intención de provocar una intervención armada de Estados Unidos...".

También estaba Eloy Gutiérrez Menoyo. Este individuo era supuestamente un opositor de Batista, pero "cuando comprendió que Castro se erigiría en tirano, huyó del país. Tiempo después, regresó con un pequeño grupo de hombres armados que trataron de ganar las montañas para continuar la lucha. Pero fue atrapado. Lo condenaron a 30 años de prisión".

Detesta comités electos de presos

Un aspecto revelador de Valladares es su furibunda condena de las "mandancias," las cuales, según la descripción en el libro, eran comités de presos, elegidos democráticamente, que junto con la plantilla organizaban las actividades cotidianas de la vida carcelaria.

Es una extraña contradicción: comités democráticos que ayudan a administrar una situación donde los presos supuestamente están aterrados por los abusos y donde sufren condiciones horripilantes.

Valladares también revela que "los presos comunes tenían en sus celdas retratos de Fidel Castro" y que ellos odiaban a los presos "políticos".

Cuentos y más cuentos

Valladares relata una serie de historias que son un poco difíciles de tragar.

"Por los que trabajaban en la cocina", dice,

6 discursos del asesinado líder revolucionario afroamericano

62 páginas
US\$1.50 (más \$.75 para franqueo)

De venta en las Librerías Pathfinder (directorio en p. 23) o pídalo enviando tu cheque, giro postal o money order a:

Pathfinder Press

410 West St., Nueva York, NY 10014

HABLA MALCOLM X
La lucha por la liberación negra en EUA



"sabíamos que la cantidad de frutos que disponían para los 6 mil presos era de 50 kilos; es decir, menos de medio kilogramo para cada 50 presos. Esto constituía la comida".

Medio kilo por 50 prisioneros vendría a ser 10 gramos por cabeza, todos los días. ¡Esto sí sería una ración bastante miserable!

El libro también relata varias hazañas asombrosas por parte de los presos.

Cuando llegaban visitas a la cárcel, nos afirma Valladares, los reos se preparaban planchando sus uniformes carcelarios. ¿Cómo? Extrayendo el almidón de los macarrones y usando planchas ingeniosamente fabricadas.

¿Cómo extraían el almidón de los macarrones? "Luego de un proceso laborioso".

Los plantados, según Valladares, eran forzados a trabajar independientemente de sus condiciones de salud. Cuando uno de ellos se quejó de una mano lastimada, el médico supuestamente le gritó: "Mira, para que te deje aquí adentro tienes que amputarte un dedo".

¿Entonces que pasa? Sí, el preso se serrucha el pulgar.

Para evitar trabajo excesivo, continúa relatando, los prisioneros construyen una máquina rompehuesos. Uno de los presos, dice, se quiebra ambos brazos. Pero los guardias lo obligaron a trabajar así. "Al día siguiente, cuando el cabo lo llamó, tuvieron que transportarlo en el vagón de mano... se había fracturado las dos piernas".

Al llegar a este punto, hasta el lector más crédulo exclamaría: "Que se lo cuenten a serrucho".

Aparte de los cuentos ridículos, algunas anécdotas contradicen, sin querer, su descripción de la prisión como un infierno.

Por ejemplo, Valladares dice que la primera prisión donde estuvo tenía bloques de celdas abiertos, donde los reos podían escoger la celda y "pasearse" por todo el bloque.

Uno de sus compinches escogió un lugar en el sexto piso de este "infierno" porque "Le gustaba dormir la mañana".

Lo que dice Amnistía Internacional

Para respaldar sus acusaciones contra el sistema penitenciario cubano, Valladares pretende valerse de la autoridad de Amnistía Internacional, organización que defiende a prisioneros en todo el mundo.

"Amnistía Internacional en sus últimos informes —asevera Valladares— he denunciado fusilamientos de decenas de opositores políticos, los malos tratos físicos, las palizas".

Pero Valladares no dice la verdad.

El informe más reciente de Amnistía sobre este problema, "Torture in the '80s" (Tortura en los años 80), menciona 66 países donde se presentaban alegaciones y pruebas de tortura en las cárceles.

Cuba no está mencionada en el informe.

En la mayoría de sus informes anuales sobre Cuba, Amnistía se enfoca en los plantados y su inquietud es que éstos están siendo tratados injustamente. Sin embargo, en un informe clave sobre Cuba, el de 1977, Amnistía Internacional desmiente rotundamente la campaña difamatoria acerca del sistema penitenciario cubano. Este informe dice de llano:

"Amnistía Internacional no ha recibido ninguna información que indique que se haya torturado a presos durante la época abarcada por este informe.

"Los relatos de ex prisioneros sobre años anteriores alegan que las condiciones carcelarias de entonces eran malas, que había ciertos casos de maltrato y, de vez en cuando, incidentes fatales; sin embargo, en general tienden a confirmar las declaraciones oficiales, en el sentido de que bajo el actual régimen se impide consciente y sistemáticamente la tortura." (Subrayado nuestro.)

Es cierto que esto fue en 1977. Pero ninguno de los siguientes nueve informes anuales, a pesar de lamentar el supuesto trato injusto de los plantados, señala la necesidad de modificar la afirmación en 1977 de que "se impide consciente y sistemáticamente la tortura".

En estos informes posteriores, ni siquiera se menciona el tema de la tortura.

Las conclusiones de Amnistía Internacional quedaron confirmadas por una fuente inesperada: un alto funcionario del Servicio de Inmigración y Naturalización (SIN) que fue citado el 17 de septiembre de 1986 en un artículo del diario *New York Times* sobre la liberación de 67 prisioneros cubanos y su entrega a Estados Unidos.

Según Perry Steele, director distrital del SIN para América Latina y el Caribe, "En su mayoría los presos cubanos entregados a Estados Unidos habían sido miembros de las fuerzas armadas cubanas bajo Fulgencio Batista y habían peleado contra las fuerzas revolucionarias de Fidel Castro".

De acuerdo con el artículo, Steele y otros dos funcionarios estadounidenses se pasaron

tres semanas en La Habana entrevistando a los reos antes de que fueran entregados. Habían sido condenados por crímenes que variaban desde conspiración hasta asesinato.

Según el *Times*, Steele "dijo que él les decía a los individuos acusados de asesinato cuáles eran los cargos y los datos que [el gobierno cubano] le había dado, y después les preguntaba a los prisioneros qué había sucedido".

"Dijo que algunos de ellos explicaron que habían estado involucrados en emboscadas donde habían muerto fuerzas de ambos bandos".

El *Times* señaló: "El señor Steele dijo que durante las entrevistas los prisioneros demostraban buenos ánimos y buena salud.

"Nos comentábamos que ninguno de ellos parecía estar de mala salud o maltratado o de-macrado", dijo Steele al diario.

Este testimonio por sí solo expone el libro de Valladares como embuste.

Valladares termina su libro, intentando ser irónico, con una cita de Fidel Castro sobre el trato de prisioneros en Cuba.

Tomamos esta misma cita, pronunciada en respuesta a la pregunta de un periodista francés el 6 de agosto de 1983, de un folleto publicado por la Editora Política en La Habana.

"Desde nuestro punto de vista, nosotros no tenemos ningún problema de derechos humanos: aquí no hay desaparecidos, aquí no hay torturados, aquí no hay asesinados. En 25 años de revolución, a pesar de las dificultades y los peligros por los que hemos atravesado, jamás se ha cometido una tortura, jamás se ha cometido un crimen".

Nada del libro de Valladares refuta esta declaración. □

SUDÁFRICA

Millón y medio de sudafricanos realizan huelga contra apartheid

En la protesta más grande contra el régimen del apartheid desde que el gobierno impusiera un estado de emergencia hace un año, un millón y medio de sudafricanos negros participaron en una huelga sindical y estudiantil el día en que la minoría blanca ejerció su derecho exclusivo al voto.

Entre los muchos grupos sindicales y antipartheid que apoyaron la huelga, se encontraban el Congreso de Sindicatos Sudafricanos (COSATU) y el Frente Democrático Unido (UDF). La huelga de dos días, que comenzó el 5 de mayo, el día antes de los comicios, se organizó para protestar por el hecho de que sólo los blancos pueden votar.

"Estas elecciones no tienen nada que ver con nosotros", dijo un trabajador negro en Tembisa a un periodista. "Eso es lo que la gente está expresando al no ir a trabajar". Hubo partes del país, como el Cabo Oriental, donde el paro fue total.

Los estudiantes, por su parte, boicotearon sus clases en la mayoría de los municipios negros. Los estudiantes de las universidades mayoritariamente blancas en El Cabo y Johannes-

burgo también cerraron sus recintos.

En unas elecciones simuladas que realizó el periódico *Sowetan*, la gran mayoría de la gente en Soweto —el enorme municipio negro en las afueras de Johannesburgo— votó a favor de líderes de la lucha contra el apartheid. Nelson Mandela, el encarcelado líder del Congreso Nacional Africano (ANC), fue el favorito, seguido por el actual presidente del ANC, Oliver Tambo, y por el obispo Desmond Tutu en tercer lugar.

El Partido Nacional del presidente Pieter Botha mantuvo la mayoría del parlamento blanco. El Partido Federal Liberal Progresista perdió unos cuantos escaños y el ultraderechista Partido Conservador ganó unos cuantos.

No obstante, declaró Winnie Mandela, la protesta nacional fue "un barómetro con el que el gobierno debe medir lo que es su verdadera oposición... la nación negra".

Murphy Morobe, líder del UDF, dijo que el mensaje de la huelga era que "al regresar ellos al poder, nos van a encontrar más resueltos y más unidos contra el gobierno del Partido Nacional". □

Lecciones de marxismo

¿Por qué la URSS invadió a Hungría y Checoslovaquia?

Por Doug Jenness

En esta columna, en un número reciente de *Perspectiva Mundial*, prometí explicar por qué el gobierno soviético había invadido Hungría en 1956 y Checoslovaquia en 1968.

Ya había demostrado que la Unión Soviética no es imperialista como los países capitalistas que se caracterizan por la dominación del capital financiero y por los monopolios capitalistas. No hay nada en los cimientos económicos de la Unión Soviética que impulse a realizar agresiones militares contra otros países, especialmente en aquellos países donde los capitalistas han sido expropiados, como el caso de Hungría o Checoslovaquia.

¿Restauración del capitalismo?

Al mismo tiempo, las razones ofrecidas por el gobierno soviético para justificar sus invasiones no son válidas. El gobierno soviético alegó que era necesario usar sus soldados para aplastar la posibilidad de la restauración del sistema capitalista en estos países.

Sin embargo, en ninguno de estos dos países se vio que la gran mayoría de la población exigiera el derrocamiento de las formas de propiedad estatales, del monopolio estatal del comercio exterior o de la economía planificada.

En Hungría, durante casi una década había crecido el descontento en la clase obrera contra la dominación burocrática. Bajo estas presiones populares, se abrieron profundas divisiones en la burocracia.

Esta rebelión culminó cuando cientos de miles de obreros y estudiantes salieron a las calles a manifestarse. Exigían la continuación de las concesiones económicas y políticas iniciadas después de la muerte del tirano soviético José Stalin en 1953. Los trabajadores organizaron consejos a nivel nacional en las fábricas, en el ejército y en los barrios.

Si bien los elementos que deseaban restaurar el capitalismo maniobraron para obtener una posición ventajosa en el gobierno, representaban una fuerza insignificante en comparación con los obreros y campesinos.

En Checoslovaquia, el retardado crecimiento económico provocó divergencias en la burocracia en torno a las medidas que hacían falta para acelerar el crecimiento de la economía. El ala dirigida por Alexander Dubcek inició una serie de reformas económicas y eliminó algunas de las restricciones más severas a las libertades democráticas.

Estas medidas no eran particularmente extremas en comparación con las que se habían llevado a cabo en otros países de Europa oriental en distintas ocasiones, ni comparadas con las medidas que actualmente ha propuesto Mikhail Gorbachov para la Unión Soviética.

Movilizaciones de obreros y estudiantes

Pero los conflictos en el seno de la burocracia privilegiada animaron a los obreros y estu-

diantes para luchar por más concesiones. Exigieron la rehabilitación de las víctimas de las depuraciones burocráticas, así como más libertad para las publicaciones socialistas y la abolición de la censura.

Los dirigentes soviéticos se alarmaron ante la posibilidad de que la "primavera checoslovaca" se propagara a otros países de Europa oriental y a la Unión Soviética.

Tanto en Hungría como en Checoslovaquia se utilizaron tropas soviéticas para aplastar estos movimientos cuando los dirigentes soviéticos pensaron que los regímenes en estos países no serían capaces de hacerlo.

El peligro en estos países no era restauración del capitalismo. Más bien era que si los movimientos populares en estos países se hubiesen desarrollado libremente, habrían inspirado a los trabajadores en la Unión Soviética y

habrían presentado un desafío a la casta privilegiada en la URSS.

Podemos hacer una comparación aproximada con los sindicatos en este país. Cuando los obreros en una o varias seccionales sindicales toman control de su propio sindicato para usarlo en una lucha consecuente por sus intereses, representa una amenaza para los burócratas acomodados que ocupan los altos rangos del movimiento sindical.

Éstos temen a los obreros que no subordinan sus intereses a la dominación burocrática. Tratan de movilizar toda la fuerza posible para aplastar estas rebeliones antes de que se propaguen demasiado. No detentan el poder de estado como los burócratas en Moscú, pero sí pueden vertir recursos considerables en este esfuerzo.

Los burócratas sindicales acusan demagógicamente a las seccionales "rebeldes" de ser

... Independentistas boricuas

Viene de la página 24

partido, hace 12 años. Durante la audiencia, se le preguntó a uno de los agentes del FBI por qué se había confiscado este documento sobre educación política. Él contestó que para él todo miembro del PSP era terrorista", dijo Anglada-López.

Para dar una idea de la amplia gama de "evidencia" que el gobierno ha recopilado en el caso de Wells Fargo, Anglada-López señaló que los agentes del gobierno hasta confiscaron un video de la balada popular "We are the World" (Somos el mundo) de la residencia de uno de los acusados.

Anglada-López hizo énfasis en que la lucha por conseguir el traslado del juicio a Puerto Rico es un aspecto central de la defensa. "La única razón por la que los puertorriqueños están siendo enjuiciados en Hartford es que el gobierno de Estados Unidos sabe muy bien que un jurado puertorriqueño nunca sentenciaría a patriotas puertorriqueños", apuntó. Durante los años 70, explicó, a pesar de repetidos intentos, no fue sentenciado ningún patriota por un jurado puertorriqueño.

'Puerto Rico es parte de Latinoamérica'

En relación a la declaración aprobada en la reunión ministerial de los No Alineados, Anglada-López destacó la sección que afirma: "Puerto Rico es parte integral de América Latina y el Caribe por sus lazos históricos, culturales y geográficos".

"La historia de muchos de los países no alineados es bastante similar", subrayó. "Hace más de 100 años los patriotas puertorriqueños en El Grito de Lares [un levantamiento independentista en 1868 que fue derrotado por los españoles] fueron llevados a Cádiz, España, donde fueron enjuiciados, sentenciados y encarcelados. Muchos patriotas cubanos en el si-

glo 19 cumplieron sentencias en Fernando Póo, una prisión colonial española en África.

"Así es que, históricamente hablando, éste es un modelo colonial. Y tenemos que verlo de esa manera". □

¿Hablas inglés? suscríbete a:



Así te enterarás todas las semanas de la realidad de la guerra de Washington contra los pueblos oprimidos del mundo: desde Sudáfrica y Nicaragua, hasta los obreros y agricultores de Estados Unidos.

Te presentaremos nuestras ideas sobre cómo terminar el apartheid, la guerra, la opresión de los negros, los latinos y de las mujeres, y la ofensiva patronal contra los trabajadores en general.

□ \$3 por 12 semanas □ \$15 por 6 meses
□ \$24 por un año

Nombre _____
Dirección _____
Ciudad _____ Estado _____ Zip _____
Teléfono _____

Envía al Militant, 410 West St., Nueva York, NY 10014

cómplices de los patrones y de hacer peligrar el movimiento sindical.

Por otra parte, se podría plantear la siguiente pregunta: ¿el papel que desempeñaron las tropas soviéticas al ayudar a eliminar el dominio capitalista en muchos de los países de Europa oriental tras la Segunda Guerra Mundial, no demostró acaso el carácter expansionista de la URSS?

No. Las tropas soviéticas entraron a Europa oriental durante la Segunda Guerra Mundial como parte del esfuerzo por repeler y derrotar al ejército alemán que invadió la URSS en 1941. Ésta mantuvo sus tropas en Europa oriental como protección militar contra la amenaza de futuras agresiones imperialistas.

Al principio, el ejército soviético triunfante fue recibido con entusiasmo por los obreros y campesinos que habían sufrido la opresión de los nazis alemanes. Y surgieron luchas sociales y políticas en estos países.

Por un tiempo, el gobierno soviético trató de mantener gobiernos capitalistas, pero no lo logró. Se vio forzado a movilizar a los obreros, dentro de los límites que había impuesto, para expropiar a la burguesía. Los dirigentes soviéticos establecieron regímenes burocráticos, dominados por Moscú, para tratar de mantener bajo control a los trabajadores y campesinos.

No es la construcción de un imperio sino la preservación de la casta parásita, lo que motiva que la dirección soviética aplaste brutalmente las rebeliones de los trabajadores tanto en Europa oriental como en la Unión Soviética. □

De nuestros lectores

Un foro sobre temas de interés general

[Esta columna está abierta a todos los puntos de vista sobre temas políticos de interés para los lectores. Pedimos que las cartas sean breves; las abreviaremos según requiera el caso. Favor de señalar si prefiere que la carta se publique con sus iniciales en vez de su nombre completo.]

* * *

La solidaridad de Benjamin Linder

Benjamin Linder, que estaba contribuyendo con sus manos laboriosas a la construcción de una planta hidroeléctrica en las montañas de Centroamérica para terminar para siempre con las condiciones de oprobiosa existencia heredadas del lacayo Somoza, fue asesinado cobardemente por los contras, esbirros pagados por las agencias de seguridad norteamericana, "fantasmas del miedo" de Reagan, herederos de la explotación continental.

Benjamin Linder estaba en Nicaragua porque todos las mujeres y los hombres del mundo sienten esa necesidad imperiosa por la solidaridad humana. Porque Benjamin Linder sabía que el futuro de Norteamérica no debe ser, no se puede seguir escribiendo con el sudor de los chilenos, con la explotación de los hondure-

ños, con los crímenes a los salvadoreños, con la dignidad del pueblo puertorriqueño, con la ignominia del bloque imperialista a Cuba, con la intervención militar en Granada o en la República Dominicana.

Las frías noches de verano estrellado de El Cuá ya nunca serán iguales sin la risa, la dedicación, el sacrificio y la vida de Benjamin Linder. Los que hemos sentido su muerte como algo propio, como carne nuestra, debemos hacer todo lo posible para que su ejemplo no sea el último. Para que no continúen siendo asesinados más Benjamines en las montañas nicaragüenses con el dinero del Congreso norteamericano. ¡Ese es el mejor ejemplo de solidaridad que su infortunada muerte nos ha legado!

Julián Pérez

Nueva Orleans, Luisiana

No sólo Nicaragua y Sudáfrica

Su revista nos ayuda a tomar conciencia de las luchas sindicales y sociales dentro de los Estados Unidos. Pero quizás echamos de menos una sección internacional con noticias y comentarios que no se reduzcan solamente a Nicaragua y Sudáfrica.

O.M.

Yoro, Honduras

Dónde puedes encontrarnos

Suscríbete y ponte en contacto con los socialistas en Estados Unidos

Dónde encontrar el Partido Socialista de los Trabajadores (PST—Socialist Workers Party), la Alianza de la Juventud Socialista (AJS—Young Socialist Alliance) y las librerías Pathfinder.

ALABAMA: Birmingham: 1306 1st Ave. N. Zip: 35203. Tel: (205) 323-3079.

ARIZONA: Phoenix: 1809 W. Indian School Rd. Zip: 85015. Tel: (602) 279-5850. **Tucson:** AJS, c/o Ursula Kolb, P.O. Box 853. Zip: 85702. Tel: (602) 795-5810.

CALIFORNIA: Los Angeles: 2546 W. Pico Blvd. Zip: 90006. Tel: (213) 380-9460. **Oakland:** 3808 E 14th St. Zip: 94601. Tel: (415) 261-3014. **San Diego:** 2803 B St. Zip: 92102. Tel: (619) 234-4630. **San Francisco:** 3284 23rd St. Zip: 94110. Tel: (415) 282-6255. **San José:** 46½ Race St. Zip: 95126. Tel: (408) 998-4007. **Seaside:** AJS, P.O. Box 1645. Zip: 93955. Tel: (408) 394-1855. **Stockton:** AJS, c/o Ted Barratt y Gustavo Mendoza, 825 N. San José St. Zip: 95203. Tel: (209) 941-8544.

CAROLINA DEL NORTE: Greensboro: 2219 E. Market. Zip: 27401. Tel: (919) 272-5996.

COLORADO: Denver: 25 West 3rd Ave. Zip: 80223. Tel: (303) 698-2550.

FLORIDA: Miami: 137 NE 54th St. Correo: P.O. Box 370486. Zip: 33137. Tel: (305) 756-1020. **Tallahassee:** AJS, P.O. Box 20715. Zip: 32316. Tel: (904) 222-4434.

GEORGIA: Atlanta: 132 Cone St. NW, 2º piso. Zip: 30303. Tel: (404) 577-4065.

ILLINOIS: Chicago: 3455 S. Michigan Ave. Zip: 60616. Tel: (312) 326-5853 ó 326-5453.

IOWA: Des Moines: 2105 Forest Ave. Zip: 50311.

Tel: (515) 246-1695.

KANSAS: Lawrence: AJS, c/o Rob Binns, 1039 Rhode Island. Zip: 66044

LOUISIANA: Baton Rouge: AJS, 4264 Oxford Ave. #4. Zip: 70808. Tel: (504) 766-0510. **Nueva Orleans:** 3640 Magazine St. Zip: 70115. Tel: (504) 895-1961.

MARYLAND: Baltimore: 2913 Greenmount Ave. Zip: 21218. Tel: (301) 235-0013.

MASSACHUSETTS: Amherst: AJS, P.O. Box 1383 Hampshire College. Zip: 01002. **Boston:** 107 Brighton Ave., 2º piso, Allston. Zip: 02134. Tel: (617) 787-0275.

MICHIGAN: Detroit: 2135 Woodward Ave. Zip: 48201. Tel: (313) 961-0395.

MINNESOTA: Austin: 407½ N. Main. Zip: 55912. Tel: (507) 433-3461. **Minneapolis/St. Paul:** 508 N. Snelling Ave., St. Paul. Zip: 55104. Tel: (612) 644-6325. **Northfield:** AJS, Heiko Koester y Pat Romero, Carleton College. Zip: 55057. Tel: (507) 663-4000, ext. 4570 ó 4563.

MISSOURI: Kansas City: 4725 Troost. Zip: 64110. Tel: (816) 753-0224. **St. Louis:** 4907 Martin Luther King Drive. Zip: 63113. Tel: (314) 361-0250.

NEBRASKA: Omaha: 140 S. 40th St. Zip: 68131. Tel: (402) 553-0245.

NEUVA JERSEY: Newark: 141 Halsey (esq. Raymond). Zip: 07102. Tel: (201) 643-3341.

NEUVA YORK: Capital District (Albany): 114E Quail St. Zip: 12206. Tel: (518) 434-3247. **Mid-Hudson:** AJS, Box 650, Annandale. Zip: 12504. Tel: (914) 758-0408. **Nueva York:** 79 Leonard. Zip: 10013. Tel: (212) 219-3679 ó 925-1668. Librería Pathfinder: 226-8445. **Stony Brook:** AJS, c/o Jordy Rockowitz,

Wagner 120, Stony Brook College. Zip: 11794.

OHIO: Athens: c/o Jake Hiles, 189½ W. Washington, Apt. A. Zip: 45701. Tel: (614) 594-8450. **Cincinnati:** 4945 Paddock Rd. Zip: 45237. Tel: (513) 242-7161.

Cleveland: 2521 Market Ave. Zip: 44113. Tel: (216) 861-6150. **Columbus:** AJS, P.O. Box 02097. Zip: 43202.

OKLAHOMA: Edmond: AJS, c/o Ricky García, 1308 N. Blvd. F-46. Zip: 73033. Tel: (405) 340-3868.

OREGON: Portland: 2732 NE Union Ave. Zip: 97212. Tel: (503) 287-7416.

PENNSYLVANIA: Edinboro: AJS, c/o Mark Mateja, Edinboro University of Pa. Zip: 16412. Tel: (814) 398-2574. **Filadelfia:** 2744 Germantown Ave. Zip: 19133. Tel: (215) 225-0213. **Pittsburgh:** 402 N. Highland Ave. Zip: 15206. Tel: (412) 362-6767.

TEXAS: Austin: AJS, c/o Mike Rose, 7409 Berkman Dr. Zip: 78752. Tel: (512) 452-3923. **Dallas:** 336 W. Jefferson. Zip: 75208. Tel: (214) 943-5195. **Houston:** 4806 Alameda. Zip: 77004. Tel: (713) 522-8054.

UTAH: Price: 23 S. Carbon Ave., Suite 19. P.O. Box 758. Zip: 84501. Tel: (801) 637-6294. **Salt Lake City:** 767 S. State, 3º piso. Zip: 84111. Tel: (801) 355-1124.

VIRGINIA DEL OESTE: Charleston: 116 McFarland St. Zip: 25301. Tel: (304) 345-3040. **Morgantown:** 221 Pleasant St. Zip: 26505. Tel: (304) 296-0055.

WASHINGTON, D.C.: 3106 Mt. Pleasant St. NW. Zip: 20010. Tel: (202) 797-7699, 797-7021.

WASHINGTON: Seattle: 5517 Rainier Ave. S. Zip: 98118. Tel: (206) 723-5330.

WISCONSIN: Milwaukee: 4707 W. Lisbon Ave. Zip: 53208. Tel: (414) 445-2076.

Habla abogado de presos boricuas

15 independentistas de Hartford: víctimas de injusticia colonial

Por Mary-Alice Waters y Sam Manuel

GEORGETOWN, Guyana—En la última reunión ministerial extraordinaria del Buró de Coordinación del Movimiento de Países No Alineados realizada en esta ciudad, los cancilleres de más de 80 países adoptaron una declaración expresando "preocupación ante informaciones relativas al encarcelamiento de patriotas puertorriqueños en Estados Unidos, e instaron a este país a que respetase los derechos civiles de todos los patriotas puertorriqueños".

Una delegación del Partido Socialista Puertorriqueño (PSP) estaba representando al movimiento independentista de Puerto Rico en la conferencia. El PSP ha participado en el Movimiento de los No Alineados con carácter de observador desde 1972. Olga Sanabria encabezaba la delegación.

Tuvimos la oportunidad de conversar con Rafael Anglada-López, miembro de la delegación boricua, acerca de la posición sobre Puerto Rico que adoptaron los cancilleres después de bastante debate, y sobre la declaración de los mismos acerca de la situación de los prisioneros políticos en Estados Unidos.

"Obtuvimos el apoyo de muchos países de América Latina, no sólo de Cuba y Nicaragua, sino también de Perú, Panamá y otros países, dijo.

"La totalidad de los prisioneros políticos puertorriqueños en Estados Unidos esperan ansiosos los resultados de esta conferencia; no sólo los acusados en Hartford, sino todos los que llamamos prisioneros de guerra y los que han rehusado colaborar con el gran jurado", agregó.

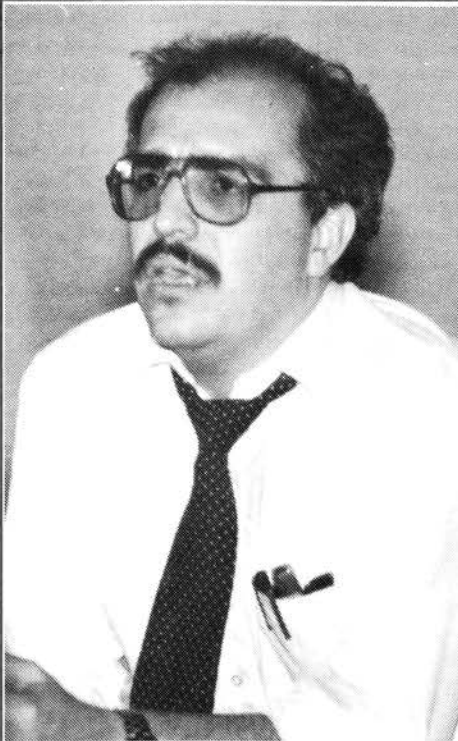
Algunos gobiernos, buscando complacer a Estados Unidos, trataron de impedir que la versión final del documento denotara la existencia de prisioneros políticos puertorriqueños en Estados Unidos, comentó Anglada-López, "pero al final logramos prevalecer", dijo.

Anglada-López es uno de los abogados que defienden a 15 patriotas puertorriqueños que fueron arrestados el 30 de agosto de 1985 y el 21 de marzo de 1986. Están siendo enjuiciados en una corte en Hartford, Connecticut, bajo cargos de haber robado un depósito de la Wells Fargo en esa ciudad en 1983.

FBI comete invasión y secuestro

"Fueron arrestados en Puerto Rico durante una invasión de agentes del FBI, fueron 'extraditados' —ésta es la fórmula legal para lo que en realidad fue un secuestro—, se los llevaron de Puerto Rico y los trajeron a Estados Unidos", dijo Anglada-López.

Los miembros de la delegación del PSP se reunieron con muchas otras delegaciones y



Selva Nebbia/Perspectiva Mundial

Rafael Anglada-López, uno de los abogados de los independentistas víctimas del FBI.

presentaron un impresionante expediente de información acerca del carácter colonial de Puerto Rico y la situación de los prisioneros políticos de Puerto Rico.

Entre los materiales que presentaron estaba una carta abierta a los cancilleres, escrita por Filiberto Ojeda Ríos y Juan Segarra Palmer, dos de los arrestados el 30 de agosto. Ellos todavía están en la cárcel sin derecho a fianza.

Derecho a fianza y a jurado boricua

"Vamos a insistir en la cuestión de la fianza y en la otra campaña importante: que el caso sea transferido a Puerto Rico. Porque tanto el derecho a fianza como el derecho a ser juzgado por tus semejantes son derechos humanos muy fundamentales", nos dijo Anglada-López.

Una de las quejas principales de los colonos de las trece colonias, cuando Estados Unidos aún era colonia inglesa, era que el imperio británico se llevaba a los acusados fuera de las colonias para juzgarlos "por supuestos delitos". Uno de estos delitos, señaló, fue "la obstrucción del comercio por el Boston Tea Party". Los colonos fueron juzgados en Halifax, Nue-

*En 1773, colonos en el puerto de Boston echaron cajones de té inglés al mar, en protesta contra las injustas leyes de intercambio comercial que Inglaterra había impuesto en las 13 colonias.

va Escocia, y en Inglaterra". Es la misma cosa que está haciendo el gobierno de Estados Unidos con los prisioneros políticos puertorriqueños, dijo.

Segarra Palmer y Ojeda Ríos, que fueron arrestados hace 21 meses, permanecen encarcelados a 2 500 kilómetros de Puerto Rico. Y aún después de 21 meses no ha comenzado su juicio.

"Este es un caso donde el FBI hizo más de 1 100 horas de grabaciones telefónicas clandestinas, con cintas de hasta 90 minutos; tomó 5 300 fotografías; y filmó más de 600 horas de videos. Además —algo que yo creo que es histórico y un precedente mundial— 32 horas de video desde aviones y helicópteros, aparte de grabar el sonido", nos dijo Anglada-López.

Anglada-López explicó que "en una de las grabaciones se puede oír a un piloto del FBI cuando vigilaba a uno de los acusados mientras éste lavaba su carro. El piloto se comunica con el carro que está siguiendo al acusado, diciendo: 'Yo no sabía que los puertorriqueños lavaban sus carros'", relató Anglada-López, ilustrando un ejemplo del contenido de las grabaciones y el racismo con que está saturado.

El texto transcrito de las grabaciones es peor que inútil, apuntó Anglada-López. Cada palabra de la transcripción proporcionada por los fiscales tiene que ser verificada. "Si la voz en la grabación dice, 'Yo hablé con Juano', la transcripción dice, 'Yo hablé con los cubanos'".

Evidencia obtenida ilegalmente

Según la constitución de Puerto Rico, la intervención de conversaciones telefónicas es ilegal. "Prohíbe terminantemente la intervención de conversaciones telefónicas", dijo.

Los acusados han analizado los videos y "presentaron una lista de 134 borrones electrónicos o alteraciones de los videos", indicó el abogado.

Explicó que la ley estadounidense requiere que cualquier grabación presentada como evidencia en un proceso criminal debe ser sellada inmediatamente o a lo sumo 15 días después de que se hizo. Sin embargo, en este caso las cintas no fueron selladas hasta 90 días después de que fueron grabadas.

El objetivo de las actuales audiencias que se están llevando a cabo en Hartford es que esta evidencia sea declarada ilegal e inadmisible en el juicio. En estas audiencias previas al juicio han surgido muchos otros hechos en relación a esto.

"Por ejemplo, uno de los materiales confiscados era un documento del PSP sobre educación política que se remontaba al tiempo cuando uno de los acusados era miembro de ese

Sigue en la página 22